



Einwohnergemeinde Gelterkinden  
Gemeinderat

Gemeindeverwaltung  
Marktgasse 8  
4460 Gelterkinden

Telefon: 061 985 22 22  
E-Mail: [gemeinde@gelterkinden.ch](mailto:gemeinde@gelterkinden.ch)  
Website: [www.gelterkinden.ch](http://www.gelterkinden.ch)

**Auszug aus dem Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 09.03.2026**

**78 / B3.9.2 / MSü  
Kreditabrechnung - Revision der Pumpen Wolfstiege**

**Ausgangslage:**

Die beiden Grundwasserpumpen im Pumpwerk Wolfstiege wurden in Zusammenarbeit mit der Hardwasser AG revidiert.

Die Kosten beliefen sich für beide Pumpen auf CHF 102'197.75.

**Erwägungen:**

Grunddaten

		Betrag
Objektbezeichnung	<b>Revision der Pumpen Wolfstiege</b>	
Verantwortliches Ressort	Abteilung Bau	
Funktion / Konto	7101.5040.01 / 5040.01	
Anlagennummer	14 031.01.034	
Beschreibung / Lieferumfang	Revision der 2 Grundwasserpumpen Wolfstiege	
Datum Genehmigung GV	11.12.2019	
Genehmigte Kreditsumme GV	CHF 150'000.-	CHF 150'000.00
Kostengenauigkeit +/-		
Preisbasisdatum/Indexstand		
Teuerung		
Endkredit		<b>CHF 102'197.75</b>

Kreditabrechnung

		Betrag
Endkredit	Übertrag aus Tabelle 1	CHF 102'197.75
<b>Gesamtkosten</b> inkl. Teuerung	siehe Kostenaufstellung (Beilage)	
Abweichung (zu Endkredit)	Kreditunterschreitung (- 31.87 %)	CHF 47'802.25

Ausführung

Projektbeginn	01.01.2021
Fertigstellung	31.12.2025

**Beschluss:**

Die Kreditabrechnung 'Revision der Pumpen Wolfstiege' im Betrag von CHF 102'197.75 exkl. MWST wird genehmigt.

**Geht an:**

Dieter Meier, Präsident Rechnungsprüfungskommission (zur Prüfung): [dieter.meier@bkb.ch](mailto:dieter.meier@bkb.ch)  
Christian Ott, Verwalter (zur GV-Aktenauflage Juni 2026) /kA

**Kopie z.K. an:**

Daniel Jenni, Leiter Abteilung Finanzen  
Pascal Bürgin, Leiter Abteilung Bau  
Ablage 2011-407

**Beilage:**

Dokumentation (Kontoauszug, Rechnung, GRB)

Freundliche Grüsse

GEMEINDERAT GELTERKINDEN

 Simple Electronic Signature



Christoph Belser  
Gemeindepräsident  
10.03.2026



 Simple Electronic Signature



Christian Ott  
Leiter Gemeindeverwaltung Gelterkinden  
10.03.2026



**Revision der Pumpen Wolfstiege  
 Übrige Hochbauten allgemein**
**7101.5040.01**

Sachkonto: 5040.01

01.01.2013 - 31.12.2025

Datum	Text	Gegenkonto A	Beleg	Soll	Haben	Saldo
29.05.2021	UB ab Anlage WV, Wolfstiege	95400.01 F 1403101034	98341	4'968.20		4'968.20
	111   7.7%					
17.06.2021	Kreditoren Rechnungen	20000.01 K		-355.20		4'613.00
	111   7.7%					
17.06.2021	119751 ELEKTRO HERZOG 1	2000001 K+	98872	584.40		5'197.40
	Revision Grundwasserpumpe Wolfstiege, WV, Feb.-Juni 21					
	111 7.70			-41.80		5'155.60
28.10.2021	Kreditoren Rechnungen	20000.01 K				
	111   7.7%					
28.10.2021	121590 HARDWASSER AG	2000001 K+	100252	52'257.20		57'412.80
	Revision Pumpe, PW Wolfstiege, Feb. - Juni 21					
	111 7.70			-3'736.10		53'676.70
17.01.2025	Kreditoren Rechnungen	20000.01 K				
	111   8.1%					
17.01.2025	121590 HARDWASSER AG	2000001 K+	114527	71'703.85		125'380.55
	Revis. Pumpe 2 inkl. Rückschlagklappe 01.-07.24					
	111 8.10			-5'372.80		120'007.75
06.05.2025	Kreditoren Rechnungen	20000.01 K				
	111   8.1%					
06.05.2025	121590 HARDWASSER AG	2000001 K+	114528	-19'252.60		100'755.15
	Preisreduktion Pumpe 2 inkl. Rückschlagklappe					
	111 8.10			1'442.60		102'197.75
	<b>Saldo</b>					<b>102'197.75</b>
	<b>Gesamtkredit</b>					<b>150'000.00</b>
	<b>Gesamt-Nachkredit</b>					<b>0.00</b>
	<b>Minderaufwand</b>					<b>47'802.25</b>

**Revision der Pumpen Wolfstiege  
 Übrige Tiefbauten allgemein**
**7101.5040.01**

01.01.2013 - 31.12.2025

Sachkonto: 5030.01

Datum	Text	Gegenkonto A	Beleg	Soll	Haben	Saldo
29.05.2021	Kreditoren Rechnungen 111 17.7%	20000.01 K				
29.05.2021	80142 BOSSAG GELTERKIN Laufsteg mit Gitterrosten, WV, Pumpwerk Wolfstiege 111 7.70 I	2000001 K+	98341	4'968.20		4'968.20
29.05.2021	UB auf Anlage Revision Pumpen, Wolfstiege 111 17.7%	95400.01 F 1403101017	98341	-4'968.20		4'613.00
				355.20		0.00
<b>Saldo</b>						<b>0.00</b>
<b>Gesamtkredit</b>						<b>150'000.00</b>
<b>Gesamt-Nachkredit</b>						<b>0.00</b>
<b>Minderaufwand</b>						<b>150'000.00</b>



Elektro Herzog GmbH  
Maloyaring 1  
4466 Ormalingen

061 983 06 68  
info@elektroherzog.ch  
www.elektroherzog.ch

EINGEGANGEN

21. Juni 2021

Gemeinde Gelterkinden

Elektro Herzog GmbH, Maloyaring 1, 4466 Ormalingen

Kontr. Datum	Kontr. Visum	Visum	D-Visum
21. JUNI 2021			
Anlage-Nummer	Betrag-Nr.		
1403101034			
Konto	Funktion	MWST	Betrag
730.01	*	111	784,40
504001			

\* Mal. 730.01

Einwohnergemeinde Gelterkinden  
Wasserversorgung  
Marktgasse 8  
4460 Gelterkinden

## Rechnung 21110

Dokument: 21110

I/Ref:

U/Ref: Pascal Herzog

Ormalingen 17. Juni 2021

Kunden-Nr.: 1225

MwSt.Nr.: CHE-434.392.065 MWST

Zeitraum: Februar - Juni 2021

### Pumpwerk Wolfstiege

Bezeichnung	Artikel	VA/IC	Menge	Preis	Betrag
-------------	---------	-------	-------	-------	--------

Grundwasserpumpe für revision abhängen und nach der Revision wieder anschliessen und prüfen.  
Wegen undichtheit die Pumpe nochmals abhängen und später wieder anschliessen.

#### 01.02.2021 Pumpe 2 abhängen

##### Arbeit:

Elektro-Installateur EFZ  
Regie, Diverses

90161 009 1.00 h 105.00 105.00

#### 07.05.2021 Pumpe 2 neu anschliessen

##### Material:

Motorenanschluss Klemmenbrett-Langloch KB 6SL M8WERKB 441.6  
nur Material-Lieferung

100 1.00 St 61.25 61.25

NH-Sicherung G2 160A 500V gG  
nur Material-Lieferung

840 110 239 100 3.00 St 27.10 81.30

##### Arbeit:

Elektro-Installateur EFZ  
Regie, Diverses

90161 009 1.00 h 105.00 105.00

#### 17.05.2021 Pumpe 2 wieder abhängen

##### Arbeit:

Elektro-Installateur EFZ  
Regie, Diverses

90161 009 0.75 h 105.00 78.75

Bezeichnung	Artikel	VA/IC	Menge	Preis	Betrag
<b>16.06.2021 Pumpe 2 wieder anschliessen</b>					
<b>Material:</b> Presskabelschuh 16mm <sup>2</sup> für Befest. M 8 Cu/Sn nur Material-Lieferung	156 331 141	100	7.00 St	0.90	6.30
<b>Arbeit:</b> Elektro-Installateur EFZ Regie, Diverses	90161	009	1.00 h	105.00	105.00
<b>Brutto-Total</b>					<b>542.60</b>
Mehrwertsteuer			7.7 %	(542.60)	41.80
<b>Netto-Total in CHF</b>					<b>584.40</b>

Zahlungsbedingungen: 14 Tage netto.

Vielen Dank für Ihren geschätzten Auftrag

▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼

**Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta**

**Einzahlung Giro**

**Versement Virement**

**Versamento Girata**

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

**Migros Bank AG  
8021 Zürich**

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

**Migros Bank AG  
8021 Zürich**

Zugunsten von / En faveur de / A favore di

**Elektro Herzog GmbH  
Maloyaring 1  
4466 Ormalingen**

**Rechnung 21110**

Zugunsten von / En faveur de / A favore di

**Elektro Herzog GmbH  
Maloyaring 1  
4466 Ormalingen**

**Rechnung 21110**

Konto / Compte / Conto **01-1518-7**

CHF

**584** . **40**

Einzahlung von / Versement de / Versamento da

**81 46700 00000 00000**

**00002 11109**

**Einwohnergemeinde Gelterkinden  
Wasserversorgung  
Marktgasse 8  
4460 Gelterkinden**

Konto / Compte / Conto **01-1518-7**

CHF

**584** . **40**

**609**

Keine Mitteilungen anbringen  
Pas de communications  
Non aggiungere comunicazioni



DAB 01 441 05-A1

Referenz-Nr./N. de référence/N. di riferimento

**81 46700 00000 00000 00002 11109**

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

**Einwohnergemeinde Gelterkinden  
Wasserversorgung  
Marktgasse 8  
4460 Gelterkinden**

442 05

**0100000584400>8146700000000000000000000211109+ 010015187>**

Die Annahmestelle  
L'office de dépôt  
L'ufficio d'accettazione

MWST Registernummer:  
CHE-105.902.318 MWST

Gemeindeverwaltung Gelterkinden  
Marktgasse 8  
4460 Gelterkinden

Kontr.Datum	Kontr.Visum	Visum	D.Visum
- 1. NOV. 2021			
Anlage-Nummer	Reg-Nr.		
14 031 01 034			
Konto	Funktion	MWST	Betrag
5040.01	*	///	52'257.19

**EINGEGANGEN**

29. Okt. 2021

Gemeinde Gelterkinden

Pratteln, 28. Oktober 2021

80\_21 Rg WVG Revision Bohrlochpumpe Pe

\* 7101.5040.01

## Rechnung

**Februar - Juni 2021**

### für Revision Pumpe Sulzer Bohrlochpumpe BPK 19 30 9-ST PW Wolfstiege gemäss Revisionsbericht

1. <u>Arbeitsaufwand</u>	364.9 Std. (lt. Beilage)	Fr.	27'154.55
2. <u>Auto-Kilometer</u>	80 PW-km (lt. Beilage)	Fr.	64.00
	400 LKW-km (lt. Beilage)	Fr.	600.00
4. <u>Diverses ab Lager</u>	Ersatzteile Pumpe	Fr.	5'278.78
	Steigrohr	Fr.	4'080.00
	Transmissionslager	Fr.	4'400.00
3. <u>Rechnung Dritter</u>	Eclatin AG - Farben	Fr.	637.23
	DAW Schweiz - Dickschichtlack	Fr.	32.03
	Eclatin AG - Farben	Fr.	199.86
	Josef Meyer Rail AG - sandstrahlen + grundieren	Fr.	2'800.00
	DAW Schweiz - Dickschichtlack	Fr.	112.12
	Häny AG - Lagerbüchsen	Fr.	396.01
	Techmosim AG - Pumpenwelle auswuchten	Fr.	420.01
	Techmosim AG - Traglagerwelle überarbeiten	Fr.	1'859.98
4. <u>Spesenentschädigung</u>	2 Mitarbeiter 9 Tage à Fr. 25.--	Fr.	450.00
5. <u>Rückschlagklappe</u>	Ersatzteile: O-Ring, Dichtung, Flanschdichtung	Fr.	36.50
Zwischentotal		Fr.	48'521.07
7,7 % MWST		Fr.	3'736.12
Total		Fr.	52'257.19

Zahlbar innert 30 Tagen auf unser Kontokorrentkonto IBAN CH84 0076 9016 7120 8127 7  
bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank, 4132 Muttenz.

**Auftrag: Wasserversorgung Gelterkinden**

---

**Monate: Februar - Juni 2021**

	Anzahl Std	Total Fr.	Anzahl km PW	à Fr. 0.80	Anzahl km LW	à Fr. 1.50
Mechaniker	316.4	23'856.55	80	64.00	400	600.00
Maler	48.5	3'298.00		0.00		0.00
<b>Total Std/km</b>	<b>364.9</b>				<b>400</b>	
<b>Total Fr. ohne MWSt</b>		<b>27'154.55</b>		<b>64.00</b>		<b>600.00</b>
<b>MWSt. 7.70%</b>		<b>2'090.90</b>		<b>4.95</b>		<b>46.20</b>
<b>Total Fr. inkl. MWSt</b>		<b>29'245.45</b>		<b>68.95</b>		<b>646.20</b>

**Arbeitsrapport**  
**Störungsmeldung**  
**Piketteinsatz**



**hardwasser ag**



Hardwasser AG

LWV Auhafen (Konto 151)

Konto: 200 / WV Gelterkinden

LWV Birsfelden (Konto 136)

Trinkwasserversorgung Auhafen (Konto 152)

Anlageteil: PW Wolfstiege / Gelterkinden..

Datum: Februar 21 bis Juni 21..

Objekt: Rückschlagklappe .....

Name: .....

Art des Schadens: .....

Auslöser des Alarmes: .....

Gemeldet von: .....

Art des Alarmes: .....

**Arbeits - / Einsatz - / Reparatur - Rapport**

Revision der Rückschlagklappe .....

.....

.....

.....

.....

.....

Reparaturdatum / Visum: 30.09.21 / G<sub>R</sub>..... Rückseite Arbeitszeitrapport



**Arbeitsrapport**  
**Störungsmeldung**  
**Piketteinsatz**



**hardwasser ag**



Hardwasser AG

LWV Auhafen (Konto 151)

Konto: 200 / WV Gelterkinden

LWV Birsfelden (Konto 136)

Trinkwasserversorgung Auhafen (Konto 152)

Anlageteil: PW Wolfstiege / Gelterkinden.. Datum: Februar 21 bis Juni 21..

Objekt: Pumpe ..... Name: .....

Art des Schadens: .....

Auslöser des Alarmes: .....

Gemeldet von: .....

Art des Alarmes: .....

**Arbeits - / Einsatz - / Reparatur - Rapport**

Revision der Pumpe.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Reparaturdatum / Visum: 30.09.21 / G<sub>R</sub>..... Rückseite Arbeitszeitrapport



## Revisionsbericht

### Sulzer Bohrlochpumpe BPK 19\_30\_9-ST PW Wolfstiege, Gelterkinden Februar 2021 bis Juni 2021

#### vor Ort:

- Pumpe vor Ort demontiert und in die Werkstatt Hardwasser AG gebracht
- Pumpe nach der Revision eingebaut
- Pumpe in Betrieb genommen

#### in der Werkstatt:

- Pumpe zerlegt
- Verschleissteile kontrolliert
- 2 Steigrohre und 2 Transmissionslager waren an den Dichtungselemente zu stark korrodiert (abgefressen), diese Teile wurden ab Lager Hardwasser genommen
- die trinkwasserberührten Teile der Pumpe wurden mit einer trinkwasserkonformen Farbe und die Aussenteile mit Kunstharzfarbe gestrichen

#### zusätzliche Revision der Rückschlagklappe:

- Rückschlagklappe zerlegt, gereinigt und sandgestrahlt
- O-Ringe und Dichtungen ersetzt
- die trinkwasserberührten Teile wurden mit einer trinkwasserkonformen Farbe und die Aussenteile mit Kunstharzfarbe gestrichen

# Revisionsbericht

## Motoruntersatz mit oberstem Steigrohr

Pos.	Stückbenennung	Anz.	Revision	Rostschutz
33.2	Traglagerwelle	1	sandgestrahlt (Josef Meyer), Gleitfläche Tragkolben bearbeitet (Technosim), Rundlauf auf 0.02 gerichtet	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
33.22	Keil zu 70	1	gereinigt	
33.24	Wellenmuttern	2	gereinigt	
33.25	Tragkolben	1	gereinigt, Bohrung und Stirnflächen bearbeitet (Technosim)	
33.26	Keil zu 33.25	2	gereinigt	
33.28	Wellenbüchse	1	neu, ab Lager Hardwasser	
33.29	Wellenmuttern	2	neu, ab Lager Hardwasser	
33.81	Wellenbüchse	1	neu, ab Lager Hardwasser	
33.82	Keil zu 33.28	1	gereinigt	
44.11	Ölstandanzeiger	1	gereinigt	
44.15	Traglagergehäuse	1	Aussenseite sandgestrahlt, Innenseite gereinigt	3x Dickschichtlack RAL 5015 (Caparol)
	Schraubverbindung Traglagergehäuse - Untersatz	4	gereinigt	
44.25	Oberer Lagerdeckel	2	Aussenseite sandgestrahlt, Innenseite gereinigt	3x Dickschichtlack RAL 5015 (Caparol)
44.26	Unterer Lagerdeckel	1	Aussenseite sandgestrahlt, Innenseite gereinigt	3x Dickschichtlack RAL 5015 (Caparol)
44.35	Ölschutzblech	2	gereinigt	
44.4	Kühlschlange	1	gereinigt, abgedrückt mit 8 Bar	
	Dichtung zu Kühlschlange	2	ersetzt	

# Revisionsbericht

<b>Motoruntersatz mit oberstem Steigrohr</b>				
Pos.	Stückbenennung	Anz.	Revision	Rostschutz
44.44	Gleitring zum Traglager	1	gereinigt, Stirnflächen bearbeitet (Technosim)	
44.5	Tragsegmente	8	gereinigt, Dicke kontrolliert (Differenz $\pm 0.01$ zu den einzelnen Segmenten)	
44.51	Führungslager	1	gereinigt	
50	Stopfbüchsengehäuse	1	sandgestrahlt, mit Bronzering ausgebüchst	3x Dickschichtlack RAL 5015 (Caparol)
	Schraubverbindung zu Stopfbüchsengehäuse - Untersatz	8	gereinigt	
	Abdrückschrauben zu Stopfbüchsengehäuse	2	gereinigt	
50.13	O-Ring	1	neu, ab Lager Hardwasser	
51	Stopfbüchsenbrille	1	neu, ab Lager Hardwasser	
	Stehbolzenverbindung für Stopfbüchsenbrille	2	gereinigt	
51.11	Stopfbüchsenpackung	5	neu, ab Lager Hardwasser	
63	Motoruntersatz-Oberteil	1	abgelaugt	3x Dickschichtlack RAL 5015 (Caparol)
63.2	Motoruntersatz-Unterteil	1	abgelaugt	3x Dickschichtlack RAL 5015 (Caparol)
	Schraubverbindung zu Motoruntersatz-Oberteil-Unterteil	8	gereinigt	
70	Pumpenkupplungshälfte	1	sandgestrahlt	3x Dickschichtlack RAL 5015 (Caparol)
70.11	Kupplungsstifte	10	gereinigt	
70.12	Kupplungspuffer	10	neu, ab Lager Hardwasser	
70.17	Distanzring	1	gereinigt	

# Revisionsbericht

## Motoruntersatz mit oberstem Steigrohr

Pos.	Stückbenennung	Anz.	Revision	Rostschutz
91.16	Oberstes Steigrohr mit Austrittsstutzen	1	sandgestrahlt (Josef Meyer)	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
	Mutter zu Untersatz - Steigrohr mit Austrittsstutzen	12	gereinigt	
91.17	O-Ring	1	neu, ab Lager Hardwasser	
98.1	Entlüftungshahnen	1	gereinigt	
	Befestigungsschrauben Untersatz - Brunnen	4	gereinigt	

## Revisionsbericht

<b>Steigleitung und Transmissionslager</b>				
Pos.	Stückbenennung	Anz.	Revision	Rostschutz
33	Transmissionswelle	5	sandgestrahlt (Josef Meyer), Gewinde gereinigt, Rundlauf auf 0.02 gerichtet	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
33.1	Wellenbüchse	5	neu, ab Lager Hardwasser	
47	Transmissionslager	5	sandgestrahlt (Josef Meyer), Gewinde gereinigt, 2 Stk. ab Lager Hardwasser	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
47.1	Gummilager	5	neu, ab Lager Hardwasser	
72	Gewindekupplung	6	sandgestrahlt (Josef Meyer), Gewinde gereinigt	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
91	Steigrohr	5	sandgestrahlt (Josef Meyer), Gewinde gereinigt, 2 Stk. ab Lager Hardwasser	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
91.2	O-Ring	10	neu, ab Lager Hardwasser	
91.5	Oberer Gewindeflansch	1	sandgestrahlt (Josef Meyer), Gewinde gereinigt	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
	Schraubverbindung zu Gewindeflansch - Steigrohr mit Austrittstutzen	12	gereinigt	
91.51	O-Ring	1	neu, ab Lager Hardwasser	

# Revisionsbericht

<b>Pumpe mit Bodenventil</b>				
Pos.	Stückbenennung	Anz.	Revision	Rostschutz
11	Gehäuseelement	9	sandgestrahlt (Josef Meyer), Dichtungsringe aus LB50 eingesetzt	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
	Schraubverbindung zu Gehäuseelemente	72	ersetzt	
	Abdrückschrauben in Gehäuseelemente	18	ersetzt	
11.12	O-Ring	10	neu, ab Lager Hardwasser	
30	Laufrad	9	sandgestrahlt (Josef Meyer), Laufraddichtleiste angepasst auf Dichtungsring im Gehäuseelement	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
30.11	Keil zu Laufrad	18	gereinigt	
31	Pumpenwelle	1	sandgestrahlt, Gewinde gereinigt, Rundlauf auf 0.02 gerichtet	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
31.13	Mutter zu Laufrad	1	gereinigt	
31.2	Distanzbüchse	9	gereinigt	
31.23	Keil zu Wellenbüchse	1	gereinigt	
31.24	Wellenbüchse im Lager mit Austrittsstutzen	1	neu, ab Lager Hardwasser	
31.62	Wellenbüchse im Lager mit Eintrittsstutzen	1	neu, ab Lager Hardwasser	
31.94	Abstützring	1	gereinigt	
40	Lager mit Austrittsstutzen	1	sandgestrahlt (Josef Meyer)	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
	Schraubverbindung zu Lager mit Austrittsstutzen - Gehäuseelement	8	ersetzt	

# Revisionsbericht

Pumpe mit Bodenventil				
Pos.	Stückbenennung	Anz.	Revision	Rostschutz
41	Lager mit Eintrittsstutzen	1	sandgestrahlt (Josef Meyer)	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
	Schraubverbindung zu Ventilgehäuse - Lager mit Eintrittsstutzen	8	ersetzt	
42	Gummilager zu Lager mit Austrittsstutzen	1	neu, ab Lager Hardwasser	
43	Gummilager zu Lager mit Eintrittsstutzen	1	neu, ab Lager Hardwasser	
	Abdrückschrauben in Lager mit Eintrittsstutzen	2	ersetzt	
93.1	Ventilsitz zum Bodenventil	1	sandgestrahlt	
93.21	Dichtung zu Bodenventil	1	gereinigt	
93.22	O-Ring	1	neu, ab Lager Hardwasser	
93.3	Ventilteller	1	sandgestrahlt, Dichtungsfläche plangedreht	
93.4	Ventilgehäuse	1	sandgestrahlt (Josef Meyer)	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
	Schraubverbindung zu Ventilgehäuse - Seiher	12	ersetzt	
95	Saugrohr	1	sandgestrahlt (Josef Meyer)	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)
	Schraubverbindung zu Ventilgehäuse - Saugrohr	8	ersetzt	
96	Seiher	1	sandgestrahlt	1x Zinkstaubprimer, 1x Eisenglimmer, 2x Decklack RAL 5005 (Eclatin)

## Erstteile Pumpe

Artikel	Montageort	Material	Menge	Preis pro	Einheit	Betrag excl.
						MWSI
						Total
Gummischnur	Gehäuse-Element Pumpe	NBR 70	6.3 Meter	CHF 4.15 / m		CHF 26.15
Wellenbüchse	Lager mit Austrittstutzen	LB 50	1 Stück	CHF 280.00 / Stk.		CHF 280.00
Wellenbüchse	Lager mit Eintrittstutzen	LB 50	1 Stück	CHF 400.00 / Stk.		CHF 400.00
Wellenbüchse	Transmissionslager	LB 50	5 Stück	CHF 350.00 / Stk.		CHF 1'750.00
Wellenbüchse	Traglagerwelle	LB 50	1 Stück	CHF 250.00 / Stk.		CHF 250.00
Wellenmutter	Traglagerwelle	LB 50	2 Stück	CHF 100.00 / Stk.		CHF 200.00
Wellenbüchse	Traglagerwelle	LB 50	1 Stück	CHF 50.00 / Stk.		CHF 50.00
Gummiwellen-Flanschlager	Lager mit Austrittstutzen	Messing / Gummi	1 Stück	CHF 208.00 / Stk.		CHF 208.00
Gummiwellen-Flanschlager	Lager mit Eintrittstutzen	Messing / Gummi	1 Stück	CHF 198.00 / Stk.		CHF 198.00
Gummiwellen-Flanschlager	Transmissionslager	Messing / Gummi	5 Stück	CHF 208.00 / Stk.		CHF 1'040.00
O - Ring	Stopfbüchsengehäuse	NBR 70	1 Stück	CHF 37.00 / Stk.		CHF 37.00
Stopfbüchsenpackung	Stopfbüchsengehäuse	PTFE-Grafit	5 Stück	CHF 25.60 / Stk.		CHF 128.00
Kupplungspuffer	Pumpenkupplungshälfte	Nitril	10 Stück	CHF 9.50 / Stk.		CHF 95.00
O - Ring	Steigrohr	NBR 70	9.43 Meter	CHF 4.05 / m		CHF 38.19
Gummischnur	Oberstes Steigrohr mit Austrittstutzen	NBR 70	1.07 Meter	CHF 4.43 / m		CHF 4.74
Gummischnur	Oberer Gewindeflansch	NBR 70	0.73 Meter	CHF 4.43 / m		CHF 3.23
Gummischnur	Ventilsitz zu Bodenventil	NBR 70	1 Stück	CHF 8.12 / Stk.		CHF 8.12
Ausbüchsring	Stopfbüchsengehäuse	LB 50	1 Stück	CHF 120.00 / Stk.		CHF 120.00
Dichtungsringe im Gehäuse-Element Pumpe		LB 50	1 Stück	CHF 100.00 / Stk.		CHF 100.00
Dichtungsringe für Kühlschlange			2 Stück	CHF 1.00 / Stk.		CHF 2.00
	Schraubverbindung zu Gehäuse-Element Pumpe		1 Satz	CHF 195.75 / Satz		CHF 195.75
	Abdrückschrauben zu Gehäuse-Elemente Pumpe		1 Satz	CHF 45.36 / Satz		CHF 45.36
	Schraubverbindung zu Lager mit Austrittstutzen - Gehäuse-Element Pumpe		1 Satz	CHF 20.96 / Satz		CHF 20.96
	Schraubverbindung zu Ventilgehäuse - Lager mit Eintrittstutzen		1 Satz	CHF 20.96 / Satz		CHF 20.96
	Abdrückschrauben in Lager mit Eintrittstutzen		1 Satz	CHF 5.04 / Satz		CHF 5.04
	Schraubverbindung zu Ventilgehäuse - Saugrohr		1 Satz	CHF 20.96 / Satz		CHF 20.96
	Schraubverbindung zu Seiher - Ventilgehäuse		1 Satz	CHF 31.32 / Satz		CHF 31.32
<b>Total Ersatzteile</b>						<b>CHF 5'278.78</b>
Steigrohr	ab Lager Hardwasser (20% Rabatt)		2 Stk.	CHF 2'040.00 / Stk.		CHF 4'080.00
Transmissionslager	ab Lager Hardwasser (20% Rabatt)		2 Stk.	CHF 2'200.00 / Stk.		CHF 4'400.00
<b>Total</b>						<b>CHF 8'480.00</b>

## Arbeiten Drittfirmen

Farbe für Pumpe	Eclatin AG					CHF 837.09
Farbe für Untersatz	Caparol AG					CHF 144.15
Sandstrahlen	Josef Meyer AG					CHF 2'800.00
Aufmetallisieren und auswuchten	Techmosim AG					CHF 2'279.99
Ersatzteile	Häny AG					CHF 396.01
<b>Total Arbeiten Drittfirmen</b>						<b>CHF 6'457.24</b>

## Ersatzteile Rückschlagklappe

O-Ring			4 Stk.	CHF 2.50 / Stk.		CHF 10.00
Dichtung			1 Stk.	CHF 7.50 / Stk.		CHF 7.50
Flanschdichtung			2 Stk.	CHF 9.50 / Stk.		CHF 19.00
<b>Total Ersatzteile Rückschlagklappe</b>						<b>CHF 36.50</b>



KOPIE

GA  
A

Auftrags-Nr.: 192963  
 Datum: 18.02.2021  
 Kunden-Nr.: 3496  
 Liefertermin: abgehend am 11.02.2021  
 Anlieferung: am 12.02.2021  
 Versandart: DHL (CH)  
 Lieferbedingungen: franko Lieferung ab Fr.1000.-- Warenwert  
 Sachbearbeiter: Sarah Schnüriger  
 sarah.schnueriger@eclatin.ch

Hardwasser AG  
 Regionales Trinkwasserwerk  
 Rheinstrasse 87  
 Postfach 1412  
 CH 4133 PRATTELN 1  
 SCHWEIZ

EINGEGANGEN

22. Feb. 2021

Bestellung per Tel. 8.2.2021  
 Herr Gurtner

Rechnung 341044

Seite: 1

Wir liefern zu unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Pos.	Artikel-/Gebinde-Nr.	Bezeichnung	Gebinde	Nenn-Inhalt	Menge	Preis/PE	Wert SFR
<b>Lieferung an:</b>							
		Hardwasser AG Regionales Trinkwasserwerk Herr Gurtner Rheinstrasse 87 4133 Pratteln 1 Schweiz					
1	1902.0001	220 COROZINC M ZINKSTAUBPRIMER grau Charge: 10144161 VOC-Anteil 1.86 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3208.9000 Ursprungsland: Schweiz	1	12,00 KG	12	13,60 KG	163,20
3	2004.0001	130 Coropur Eisenglimmer F 100 silber (K10.18) Charge: 10146939 VOC-Anteil 0.28 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3208.9000 Ursprungsland: Schweiz	1	1,20 KG	1,2	25,30 KG	30,35
5	2003.G0270	224 COROPUR DECKLACK seidenglanz RAL 5005 signalblau Charge: 10148271 VOC-Anteil 1.82 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3208.9000 Ursprungsland: Schweiz	1	6,00 KG	6	35,20 KG	211,20
7	2003.G0271	224 COROPUR DECKLACK seidenglanz RAL 5007 brillantblau Charge: 10148272 VOC-Anteil 1.72 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3208.9000 Ursprungsland: Schweiz	1	6,00 KG	6	32,20 KG	193,20
9	LSVA	000 LSVA-, Treibstoff und Hilfsmittelzuschlag CHF 0.09 / kg Ursprungsland: Schweiz	26	1,00	25,2	0,09 KG	2,25
		Übertrag auf Seite 2					600,20

Bankverbindung Credit Suisse, CH-4502 Solothurn  
 BIC CRESCHZZ80 A  
 IBAN CHF CH89 0483 5095 3502 0100 1  
 EUR CH82 0483 5095 3502 0200 0  
 UID CHE-101.308.903 MWST  
 Zoll-Konto CH 2662-3

Eclatin AG Farben + Lacke  
 Bürenstrasse 131 CH-4574 Lüsslingen  
 Tel +41(0)32 622 41 41 Fax +41(0)32 623 91 23  
 info@eclatin.ch www.eclatin.ch



Auftrags-Nr.: 192963  
 Datum: 18.02.2021  
 Kunden-Nr.: 3496  
 Liefertermin: abgehend am 11.02.2021  
 Anlieferung: am 12.02.2021  
 Versandart: DHL (CH)  
 Lieferbedingungen: franko Lieferung ab Fr.1000.-- Warenwert  
 Sachbearbeiter: Sarah Schnüriger  
 sarah.schnueriger@eclatin.ch

Hardwasser AG  
 Regionales Trinkwasserwerk  
 Rheinstrasse 87  
 Postfach 1412  
 CH 4133 PRATTELN 1  
 SCHWEIZ

Bestellung per Tel. 8.2.2021  
 Herr Gurtner

**Rechnung 341044**

Seite: 2

Wir liefern zu unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Pos.	Artikel-/Gebinde-Nr.	Bezeichnung	Gebinde	Nenn-Inhalt	Menge	Preis/PE	Wert SFR
		Übertrag von Seite 1					600,20
		<b>Gesamt VOC-Lenkungsabgabe</b>		<b>5.68 KG zu 3.00 SFR</b>			<b>17,05</b>

Unsere Bewilligungsnummer 20014 vom 14.05.1999

Prüfung			Visum	
Rechnerisch	Preis	materiell		
Be				
(Zahlung) Datum		Beleg-Nr.	Buchungs-Nr.	Text-Nr.
		0224		
Soll	Haben	Kostenstelle	MWST	Betrag Fr.
4093		200		686,30

wvg

Zolltarifnummer	Nettogewicht kg	Wert SFR	Wert CHF	VOC-Anteil kg
3208.9000	25,2	597,95	0,00	5,68
<b>Summe</b>	<b>25,2</b>	<b>597,95</b>	<b>0,00</b>	<b>5,68</b>

Bruttogewicht kg  
29

Zwischensumme	Fracht	Nettosumme	7,70% MWST	Rechnungssumme SFR
617,25	20,00	637,25	49,05	686,30

**Zahlung:** 30 Tage netto

**Bankverbindung** Credit Suisse, CH-4502 Solothurn  
 BIC CRESCHZ80 A  
 IBAN CHF CH89 0483 5095 3502 0100 1  
 EUR CH82 0483 5095 3502 0200 0  
 UID CHE-101.308.903 MWST  
 Zoll-Konto CH 2662-3

**Eclatin AG** Farben + Lacke  
 Bürenstrasse 131 CH-4574 Lüsslingen  
 Tel +41(0)32 622 41 41 Fax +41(0)32 623 91 23  
 info@eclatin.ch www.eclatin.ch

DAW Schweiz AG  
 Verkaufsstelle Caparol  
 CH-4142 MÜNCHENSTEIN  
 Tel.: +41 61 813 01 60  
 Fax: +41 61 813 01 61  
 E-Mail: muenchenstein@caparol.ch

DAW Schweiz AG  
 Gewerbestrasse 6  
 CH-8606 NÄNIKON  
 MWST: CHE-106.535.205-MWST  
 www.caparol.ch



**EINGEGANGEN**

**-2. März 2021**

**KOPIE**

**Hardwasser AG  
 Rheinstrasse 87  
 4133 Pratteln**

**Rechnung**

Rechnungsnr.	Kundennr.	Rechnungsdatum	Seite
814689648	185750	28.02.2021	1/1

Ihre Referenz	Versandart	Kommission	Unsere Referenz
	Abholung		Ulrich Stalder
Lieferscheinnr.	Lieferdatum	Lieferadresse	
0063536230	16.02.2021	Hardwasser AG / Rheinstrasse 87 / 4133 Pratteln	
Interne Bestellnr.	Projektnr.	Projektname	
0312102792			

Pos.	Artikelnr. / EAN Bezeichnung	Anzahl % VOC / Einheit	Total Einheit	Preis / Einheit VOC / Einheit	Preis
000020	933777 Capalac Dickschichtlack 0.75L RAL 5015				
	Brutto	1.000 ST	0,750 L	36.70 CHF/L	27.53
	Tönzuschlag				11.48
	Netto 1				39.01
	Rabatt				-20%
	Netto 2	1.000 ST	0,750 L	41.61 CHF/L	31.21
	VOC-Abgabe CH	0.273 KG		3,00 / L	0.82
	Netto 3	1.000 ST	0,750 L	42.71 CHF/L	32.03

Total Ware	31.21
Total VOC	0.82
Mehrwertsteuer	7.70 % 2.47

**Gesamtsumme CHF**

**34.50**

Zahlungsbedingungen  
 Bankinformation:

Bis zum 30.03.2021 ohne Abzug  
 Credit Suisse AG, 8070 Zürich, SWIFT CRESCHZZ80A, IBAN CH87 0483 50307526 6100 0  
 Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen unter www.caparol.ch

Prüfung			Visum	
Rechnerisch	Preis	materiell		
Bez				
(Zahlung) Datum	Beleg-Nr.	Buchungs-Nr.	Taxi-Nr.	
	0257			
Soll	Haben	Nettosale	MWST	Beitrag Fr.
40.77		200	4	34.50



**KOPIE**

**EINGEGANGEN**

15. März 2021

Auftrags-Nr.: 193470  
 Datum: 12.03.2021  
 Kunden-Nr.: 3496  
 Liefertermin: abgehend am 09.03.2021  
 Anlieferung: am 10.03.2021  
 Versandart: DHL (CH)  
 Lieferbedingungen: franko Lieferung ab Fr.1000.-- Warenwert  
 Sachbearbeiter: Sarah Schnüriger  
 sarah.schnueriger@eclatin.ch

Hardwasser AG  
 Regionales Trinkwasserwerk  
 Rheinstrasse 87  
 Postfach 1412  
 CH 4133 PRATTELN 1  
 SCHWEIZ

*Handwritten initials and a vertical line*

Bestellung per Tel. 8.3.2021  
 Herr Gurtner

**Rechnung 341430**

Seite: 1

Wir lieferten zu unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Pos.	Artikel-/Gebinde-Nr.	Bezeichnung	Gebinde	Nenn-Inhalt	Menge	Preis/PE	Wert SFR
<b>Lieferung an:</b>							
Hardwasser AG Regionales Trinkwasserwerk Herr Gurtner Rheinstrasse 87 4133 Pratteln 1 Schweiz							
1	2004.0001	224 Coropur Eisenglimmer F 100 silber (K10.18) Charge: 10148116 VOC-Anteil 1.39 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3208.9000 Ursprungsland: Schweiz	1	6,00 KG	6	20,50 KG	123,00
3	1902.0001	130 COROZINC M ZINKSTAUBPRIMER grau Charge: 10147723 VOC-Anteil 0.39 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3208.9000 Ursprungsland: Schweiz	1	2,50 KG	2,5	20,30 KG	50,75
5	LSVA	000 LSVA-, Treibstoff und Hilfsmittelzuschlag CHF 0.09 / kg Ursprungsland: Schweiz	9	1,00	8,5	0,09 KG	0,75
<b>Gesamt VOC-Lenkungsabgabe</b>			<b>1.78 KG zu 3.00 SFR</b>			<b>5,35</b>	

Unsere Bewilligungsnummer 20014 vom 14.05.1999

*wvg*

Übertrag auf Seite 2

Prüfung			Visum	
Rechnerisch	Preis	materiell		
<i>Be</i>				
(Zahlung) Datum		Liefer-Nr.	Buchungs-Nr.	Text-Nr.
		<i>0312</i>		
Soll	Haben	Nachschuss	Soll	Betrag Fr.
<i>4099</i>		<i>200</i>	<i>4</i>	<i>215.25</i>
				174,50

Bankverbindung Credit Suisse, CH-4502 Solothurn  
 BIC CRESCHZ80 A  
 IBAN CHF CH89 0483 5095 3502 0100 1  
 EUR CH82 0483 5095 3502 0200 0  
 UID CHE-101.308.903 MWST  
 Zoll-Konto CH 2662-3

**Eclatin AG** Farben + Lacke  
 Bürenstrasse 131 CH-4574 Lüsslingen  
 Tel +41(0)32 622 41 41 Fax +41(0)32 623 91 23  
 info@eclatin.ch www.eclatin.ch



Auftrags-Nr.: 193470  
 Datum: 12.03.2021  
 Kunden-Nr.: 3496  
 Liefertermin: abgehend am 09.03.2021  
 Anlieferung: am 10.03.2021  
 Versandart: DHL (CH)  
 Lieferbedingungen: franko Lieferung ab Fr.1000.-- Warenwert  
 Sachbearbeiter: Sarah Schnüriger  
 sarah.schnueriger@eclatin.ch

Hardwasser AG  
 Regionales Trinkwasserwerk  
 Rheinstrasse 87  
 Postfach 1412  
 CH 4133 PRATTELN 1  
 SCHWEIZ

Bestellung per Tel. 8.3.2021  
 Herr Gurtner

**Rechnung 341430**

Seite: 2

Wir liefern zu unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Pos.	Artikel-/Gebinde-Nr.	Bezeichnung	Gebinde	Nenn-inhalt	Menge	Preis/PE	Wert SFR
		Übertrag von Seite 1					174,50

Zolltarifnummer	Nettogewicht kg	Wert SFR	Wert CHF	VOC-Anteil kg
3208.9000	8,5	173,75	0,00	1,78
<b>Summe</b>	<b>8,5</b>	<b>173,75</b>	<b>0,00</b>	<b>1,78</b>

Bruttogewicht kg  
10

Zwischensumme	Fracht	Nettosumme	7,70% MWST	Rechnungssumme SFR
179,85	20,00	199,85	15,40	215,25

**Zahlung:** 30 Tage netto

**Bankverbindung** Credit Suisse, CH-4502 Solothurn  
 BIC CRESCHZ80 A  
 IBAN CHF CH89 0483 5095 3502 0100 1  
 EUR CH82 0483 5095 3502 0200 0  
 UID CHE-101.308.903 MWST  
 Zoll-Konto CH 2662-3

**Eclatin AG** Farben + Lacke  
 Bürenstrasse 131 CH-4574 Lüsslingen  
 Tel +41(0)32 622 41 41 Fax +41(0)32 623 91 23  
 info@eclatin.ch www.eclatin.ch

# RECHNUNG

EINGEGANGEN

22. März 2021

CSA  
Ce

KOPIE

Hardwasser AG  
Postfach 1412  
CH 4133 Pratteln

**SACHBEARBEITER** Krasniqi Elvis  
E-Mail e.krasniqi@josefmeyerrail.com  
Telefon +41 61 855 50 45  
Kunden-Nr. 100120  
Bestellung vom 24.02.2021  
Bestellung Div. Rohre und Pumpenteile  
Ihre Referenz Herr Roger Gurtner  
Lieferschein Nr. 421490  
Auftragshinweis KO / 213945  
Zahlung 30 Tage netto  
01.01.-4713  
Auftragsnummer 213945  
Belegdatum 16.03.2021  
AGB josefmeyerrail.com

1/1

## RECHNUNG 564972

Pos.	Artikel / Bezeichnung	Menge	ME	Einzelpreis CHF	Gesamtpreis CHF
1.0	001200	1.00	Stk	2'800.00	2'800.00

Kleinauftrag  
Diverse Teile sandstrahlen und grundieren.  
Farbe und Verdünnern wurden beige stellt.

- Nach Aufwand.
- 5 Stk. Steigrohre DN 200
  - 5 Stk. Transmissionswellen mit Kupplung
  - 4 Stk. Sternlager
  - 1 Stk. Austrittsstutzen DN 200
  - 1 Stk. Fussventilgehäuse DN 200
  - 1 Stk. Pumpenaustrittsstutzen DN 200
  - 9 Stk. Pumpengehäuse DN 200
  - 1 Stk. Pumpeneintrittsstutzen DN 200
  - 1 Stk. Saugrohr Ø 200 x 3370
  - 1 Stk. Traglagerwelle mit Kupplung
  - 1 Stk. Steigrohr mit Austrittsstutzen
  - 1 Stk. Seiher

WVG

Prüfung			Visum	
Rechnerisch	Preis	materiell		
Be				
(Zahlung) Datum	Beleg-Nr.	Buchungs-Nr.	Text-Nr.	
	0346			
Soll	Haben	Rechnungs-Nr.	MWST	Betrag Fr.
4093		200	4	3015.60

	exkl. MWST	MWST	inkl. MWST
MWST 7.70 %	2'800.00	215.60	3'015.60
<b>Total Rechnung in CHF</b>	<b>2'800.00</b>	<b>215.60</b>	<b>3'015.60</b>

Vielen Dank für Ihren Auftrag  
JOSEF MEYER RAIL AG

DAW Schweiz AG  
 Verkaufsstelle Caparol  
 CH-4142 MÜNCHENSTEIN  
 Tel.: +41 61 813 01 60  
 Fax: +41 61 813 01 61  
 E-Mail: muenchenstein@caparol.ch

DAW Schweiz AG  
 Gewerbestrasse 6  
 CH-8606 NÄNIKON  
 MWST: CHE-106.535.205-MWST  
 www.caparol.ch



KOPIE

GM  
 G

Prüfung			Visum	
Rechnerisch	Preis	materialiell		
Re				
(Zahlung) Datum:		0375	Text-Nr.	
Soll	Haben	Kostenstelle	WV-St	Betrag in
4000		200	1	120,75

WVG

Hardwasser AG  
 Rheinstrasse 87  
 4133 Pratteln

EINGEGANGEN

6. April 2021

Rechnung

Rechnungsnr.	Kundennr.	Rechnungsdatum	Seite
814774011	185750	31.03.2021	1/2

Ihre Referenz	Versandart	Kommission	Unsere Referenz
Mumenthaler Jörg	Abholung	Elektromotoren	Roberto Zanotto
Lieferscheinnr.	Lieferdatum	Lieferadresse	
0063548083	08.03.2021	Hardwasser AG / Rheinstrasse 87 / 4133 Pratteln	
Interne Bestellnr.	Projektnr.	Projektname	
0312143409			

Pos.	Artikelnr. / EAN Bezeichnung	Anzahl % VOC / Einheit	Total Einheit	Preis / Einheit VOC / Einheit	Preis
000020	933777 Capalac Dickschichtlack 0.75L CM 21 03 171 S4020-B70G				
	Brutto	1.000 ST	0,750 L	36.70 CHF/L	27.53
	Tönzuschlag				9.15
	Netto 1				36.68
	Rabatt				-20%
	Netto 2	1.000 ST	0,750 L	39.12 CHF/L	29.34
	VOC-Abgabe CH	0.273 KG		3,00 / L	0.82
	Netto 3	1.000 ST	0,750 L	40.21 CHF/L	30.16

Ihre Referenz	Versandart	Kommission	Unsere Referenz
	Abholung	WVG	Ulrich Stalder
Lieferscheinnr.	Lieferdatum	Lieferadresse	
0063551896	17.03.2021	Hardwasser AG / Rheinstrasse 87 / 4133 Pratteln	
Interne Bestellnr.	Projektnr.	Projektname	
0312163293			

Pos.	Artikelnr. / EAN Bezeichnung	Anzahl % VOC / Einheit	Total Einheit	Preis / Einheit VOC / Einheit	Preis
000021	933777 Capalac Dickschichtlack 0.75L CM2103442 RAL 5015				
	Brutto	1.000 ST	0,750 L/	36.70 CHF/L	27.53
	Tönzuschlag				11.48
	Netto 1				39.01
	Rabatt				-20%
	Netto 2	1.000 ST	0,750 L	41.61 CHF/L	31.21
	VOC-Abgabe CH	0.273 KG		3,00 / L	0.82
	Netto 3	1.000 ST	0,750 L	42.71 CHF/L	32.03

Ihre Referenz	Versandart	Kommission	Unsere Referenz
Mumenthaler Jörg	Abholung	WVG	Roberto Zanotto
Lieferscheinnr.	Lieferdatum	Lieferadresse	
0063553520	18.03.2021	Hardwasser AG / Rheinstrasse 87 / 4133 Pratteln	
Interne Bestellnr.	Projektnr.	Projektname	
0312166855			

Pos.	Artikelnr. / EAN	Anzahl	Total Einheit	Preis / Einheit	Preis

Rechnungsnr.	Kundennr.	Rechnungsdatum	Seite
814774011	185750	31.03.2021	2/2

	Bezeichnung	% VOC / Einheit		VOC / Einheit	
000022	547412 7612382000351 Wincil Pinselreiniger PR 375 gelb 5L				
	Brutto	1.000 ST	5,000 L	8.60 CHF/L	43.00
	Rabatt				-10%
	Netto 2	1.000 ST	5,000 L	7.74 CHF/L	38.70
	VOC-Abgabe CH	3.740 KG		3,00 / L	11.22
	Netto 3	1.000 ST	5,000 L	9.98 CHF/L	49.92

Total Ware	99.25
Total VOC	12.86
Rundung	0.01
Mehrwertsteuer	7.70 % 8.63

**Gesamtsumme CHF**

**120.75**

Zahlungsbedingungen

Bis zum 30.04.2021 ohne Abzug

Bankinformation:

Credit Suisse AG, 8070 Zürich, SWIFT CRESCHZZ80A, IBAN CH87 0483 50307526 6100 0

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen unter [www.caparol.ch](http://www.caparol.ch)

KOPIE

HÄNY

EINGEGANGEN

6. April 2021

Hardwasser AG  
Regionales Trinkwasserwerk  
Rheinstrasse 87  
4133 Pratteln

Rechnung

Nummer / Datum  
90382091 / 30.03.2021  
Ihre Bestellung / Datum  
Mail 29.03.2021 / 29.03.2021  
Lieferungsnummer/Datum  
80228580 / 29.03.2021  
Auftragsnummer / Datum  
1155660 / 29.03.2021  
Kundenummer / Ihre Referenz  
3418 / Herr Roger Gurtner / 061 815 93 3  
Sachbearbeiter Direktwahl  
Peter Freuler +41 44 925 4337

30.03.2021/13:21

UID-Nr.: CHE-113.079.885 MWST

Prüfung			Visum		
Rechnerisch	Preis	materiell			
Be					
(Zahlung) Datum	Dat. Nr.	0377	Suchungs-Nr.	Text-Nr.	
Soll	Haben	200	4	Betrag Fr. 426.50	
40.99					

Objekt: Ersatz Lagerbüchsen

Pos.	Material Nr. Bezeichnung	Menge ME	Einzelpreis	Gesamtpreis CHF
10	P404109103701 RE-Pos. 10 Lagerbüchse 50/48x32.2x80	2 ST	198.00	396.00
Summe Positionen				396.00
MwSt				30.49
7.70 %				
<b>Endbetrag (CHF)</b>				<b>426.50</b>

Lieferbedingungen DPU Pratteln Incoterms® 2020  
Bei einem Warenwert unter CHF 250.00 erlauben wir uns einen Kleinmengenzuschlag von CHF 25.00 zzgl. Porto und Verpackung zu verrechnen. Expresszuschlag mit CHF 50.00.

Zahlungsbedingungen Bis zum 29.04.2021 ohne Abzug

Bankverbindung Zürcher Kantonalbank, 8010 Zürich, Konto-No. 1100-0721.222  
Clearing-No. 700 SWIFT-No. ZKBKCHZZ80A SIC 007005  
IBAN-No.: CH54 0070 0110 0007 2122 2

Gewährleistungen

Für Maschinen und Anlagen:

24 Monate, längstens 30 Monate ab Lieferung ab Werk oder Meldung der Versandbereitschaft, ansonsten gemäss der aktuellsten Version der "Allgemeinen Bedingungen für Maschinen und Anlagen" von SWISSMEM.

Für Revisionen und Ersatzteile:

12 Monate, längstens 18 Monate ab Lieferung ab Werk oder Meldung der Versandbereitschaft, ansonsten gemäss der aktuellsten Version der "Allgemeinen Bedingungen für Maschinen und Ersatzteile" von SWISSMEM.

Wird die Montage nicht durch die Firma Häny AG durchgeführt, muss gewährleistet sein, dass sämtliche gesetzlichen Vorschriften eingehalten werden und die mitgeltenden Bedienungsanleitungen und Montagevorschriften (z.B. VT-PM00001) der gelieferten Pumpe, inkl. den Zubehörkomponenten und dem Montagematerial fachmännisch befolgt und entsprechend umgesetzt werden.

Die SWISSMEM-Lieferbedingungen bilden einen integrierenden Bestandteil dieses Dokuments. Explizit von der Gewährleistung ausgenommen sind:

1. Kosten, welche neben dem direkten Ersatz eines unter Garantie fallenden Bauteils entstehen (Transport- und Reisekosten, Logis, Demontage- und Montagekosten und alle anderen Kosten von Dritten),
2. Verschleisssteile wie z.B. Wellenabdichtungen und Schneidsysteme (die Aufzählung ist nicht abschliessend).

Packmittelart: 1 Paketpost  
Bruttogewicht: 0.92 kg  
Nettogewicht: 0.92 kg  
Dimensionen: 0 x 0 x 0

techmosim ag



...und es läuft

EINGEGANGEN

26. April 2021

KOPIE

Kunde D05413  
Ihre Ref. Roger Gurtner  
Ihre Best schriftlich

HARDWASSER AG  
Herrn R. Gurtner  
Rheinstrasse 87  
4133 PRATTELN

Uns. Ref. Ingrid Metzger TMS  
Kostenträger P20210708 / T170

Ihr Telefon 061 815 93 35  
Ihr Fax 061 815 93 33

**Rechnung RG2100664**

Muttenz, den 21.04.2021  
CHE-101.719.235 MWST

Pos	Artikel	Bezeichnung	Menge ME	Einzelpreis	Gesamtpreis
		aus Lieferschein LS2100625 vom 16.04.2021:			
1	3170	Pumpenwelle mit 9 Laufräder D: 200 x 2000 mm Auswuchten  Material: Stahl / Messing Drehzahl: 1'450 1/min Gütestufe: Q=6.3 Gewicht: 68 kg	1.00 Stk	420.00	420.00
				Zwischensumme CHF	420.00
				zzgl. MwSt 7.70 % aus CHF 420.00	32.35
				Endsumme CHF	<b>452.35</b>

Zahlung erfolgt über Rechnung  
30 Tage ( bis 21.05.2021 ) ohne Abzug 452.35 CHF

Besten Dank für Ihren Auftrag. Bitte verwenden Sie den beiliegenden Einzahlungsschein.

Prüfung			Visum	
Rechnerisch	Preis	materiell		
Be				
(Zahlung) Datum	Betrag	0484	Ruchungs-Nr.	Text-Nr.
Soll	Haben	200	MwSt	Betrag Fr.
4099			4	452.35
				Seite 1 von 1

WVG

Rechnung RG2100664 vom 21.04.2021  
Techmosim AG | Neue Bahnhofstrasse 144 | CH-4132 Muttenz  
Tel: +41 61 465 92 20 | Fax: +41 61 465 92 21 | E-Mail: info@techmosim.ch

Web: www.techmosim.ch  
Ohne anderslautende schriftliche Vereinbarung gelten unsere aktuellen Verkaufs- und Lieferbedingungen



**EINGEGANGEN**

3. Mai 2021

*Handwritten initials and a checkmark.*

**KOPIE**

Kunde D05413  
Ihre Ref. **Gurtner Roger**  
Ihre Best **schriftlich**

Uns. Ref. Ingrid Metzger TMS  
Kostenträger P20210598 / T160

Ihr Telefon 061 815 93 35  
Ihr Fax 061 815 93 33

HARDWASSER AG  
Herrn R. Gurtner  
Rheinstrasse 87  
4133 PRATTELN

**Rechnung RG2100711**

Muttenz, den 27.04.2021  
CHE-101.719.235 MWST

Pos	Artikel	Bezeichnung	Menge ME	Einzelpreis	Gesamtpreis
		aus Lieferschein LS2100658 vom 22.04.2021:			
1	3160	Traglagerwelle D: 60 x 1780 mm Rundlauf kontrollieren Welle drehen auf D : 50h6 (0/-0.016) x 50 mm Wellenbüchse D: 70 aus Bronze überschleifen Rundlauf- Genauigkeit 0.02 mm	1.00 Stk	380.00	380.00
2	3160	Tragkolben D 190/68 x 137 mm	1.00 Stk	860.00	860.00

Übertrag CHF 1'240.00

Rechnung RG2100711 vom 27.04.2021

Seite 1 von 2

Prüfung			Visum	
Rechnerisch	Preis	materiell		
<i>Be</i>				
(Zahlung) Datum	Betrag-Nr.		Buchungs-Nr.	Text-Nr.
	0504			
Soll	Haben	Kassenschein	MWST	Betrag Fr.
<i>wVG</i> 4097		200	4	2'003.2

Pos	Artikel	Bezeichnung	Menge ME	Einzelpreis	Gesamtpreis
		1 Bohrung beschichten vorschleifen hartverchromen und schleifen auf D: 50H7 (0/+0.03) x 50 mm			
		2 mit "X" bezeichnete Stirnflächen planschleifen nach Bohrung			
3	3260	Material total	1.00 Stk	440.00	440.00
4	3160	Gleitring D: 215/130 x 24 mm Mit "X" bezeichnete Stirnseiten plan- und parallelschleifen	1.00 Stk	180.00	180.00
				Zwischensumme CHF	1'860.00
				zzgl. MwSt 7.70 % aus CHF 1'860.00	143.20
				<b>Endsumme CHF</b>	<b><u>2'003.20</u></b>

Zahlung erfolgt über Rechnung  
30 Tage ( bis 27.05.2021 ) ohne Abzug 2'003.20 CHF

Besten Dank für Ihren Auftrag. Bitte verwenden Sie den beiliegenden Einzahlungsschein.

# KOPIE

20. JAN. 2025  
 14 031. 01 034  
 5040.01 \* MM 71'703.85  
 \* 7101.5040.01

Gemeindeverwaltung Gelterkinden  
 Marktgasse 8  
 4460 Gelterkinden

**EINGEGANGEN**  
 20. Jan. 2025  
 Gemeinde Gelterkinden

## Rechnung 10266 / 229 / 0

Pratteln, 17.01.2025

Unser Zeichen: Irène Pellaud  
 Unsere MwSt-Nr.: CHE-105.902.318 MWST

Kunden-Nr.: 1034

Revision der Pumpe 2 inkl. Rückschlagklappe

Januar - Juli 2024

Artikel	Menge ME	Preis	Betrag CHF
Arbeitsaufwand Januar - Juni 2024 gemäss Beilage	1	27'635.8000	27'635.80
Arbeitsaufwand Juli 2024 gemäss Beilage	1	12'237.4500	12'237.45
Arbeitsaufwand 3 % Rabatt auf die Arbeitsstunden CHF 39'873.25 gemäss Mail vom 16.1.2025	1	-1'196.2000	-1'196.20
Kilometerentschädigung Kleinlastwagen Januar - Juli 2024 gemäss Beilage	248 km	1.5000	372.00
Material ab Lager Ersatzteile Pumpe 2 gemäss Beilage	1	6'434.6500	6'434.65
Material ab Lager Zusatzmaterial gemäss Beilage	1	2'286.1500	2'286.15
Material ab Lager Ersatzteile Rückschlagklappe gemäss Beilage	1	38.3300	38.33
Drittkosten Rg. Eclatin vom 14.02.2024 gemäss Beilage	1	972.6200	972.62
Drittkosten Rg. Debrunner 23.02.2024 gemäss Beilage	1	55.0000	55.00
Drittkosten	1	5'150.0000	5'150.00
<b>Übertrag</b>			<b>53'985.80</b>

Art.-Nr.	Artikel	Menge	ME	Preis	Betrag CHF
	<b>Übertrag</b>				53'985.80
	Rg. Josef Meyer AG 22.03.2024 gemäss Beilage				
	Drittkosten	1		327.2000	327.20
	Rg. Eclatin vom 29.2.2024 gemäss Beilage				
	Drittkosten	1		269.0100	269.01
	Rg. Gysin AG vom 06.03.24 gemäss Beilage				
	Drittkosten	1		37.0500	37.05
	Rg. ihb vom 15.03.2024 gemäss Beilage				
	Drittkosten	1		2'893.9900	2'893.99
	Rg. Techmosim vom 26.03.2024 gemäss Beilage				
	Drittkosten	1		28.8200	28.82
	Rg. Galvaswiss vom 08.05.2024 gemäss Beilage				
	Drittkosten	1		64.9400	64.94
	Rg. Galvaswiss vom 25.06.2024 gemäss Beilage				
	Drittkosten	1		4'985.2500	4'985.25
	Rg. Moritz Maler vom 28.06.2024 gemäss Beilage				
	Drittkosten	1		2'650.0000	2'650.00
	Rg. Häny vom 28.06.2024 gemäss Beilage				
	Drittkosten	1		1'088.9900	1'088.99
	Rg. Techmosim vom 10.07.2024 gemäss Beilage				
	<b>Subtotal exkl. MwSt</b>				66'331.05
	8.1 % MwSt von		66'331.05		5'372.81
	Rundungsdifferenz				-0.01
	<b>Total inkl. MwSt</b>				<b>71'703.85</b>

Zahlungsbedingungen: 30 Tage netto

## Empfangsschein

Konto / Zahler an  
CH05 3080 8005 4746 6907 2  
Hardwasser AG  
Rheinstrasse 87  
4133 Pratteln

Referenz  
00 00000 00010 34000 01026 61002

Zahler durch  
Gemeindeverwaltung Gelterkinden  
Marktgasse 8  
4460 Gelterkinden

Währung	Betrag
CHF	71 703.85

Annahmestelle

## Zahlteil



Währung	Betrag
CHF	71 703.85

Konto / Zahler an  
CH05 3080 8005 4746 6907 2  
Hardwasser AG  
Rheinstrasse 87  
4133 Pratteln

Referenz  
00 00000 00010 34000 01026 61002

Zusätzliche Informationen  
//S1/10/10266/11/250117/20/1034/30/105902318/31/  
241231/32/8.1/40/0:30

Zahler durch  
Gemeindeverwaltung Gelterkinden  
Marktgasse 8  
4460 Gelterkinden

Rechnung  
Nr. 9602823658

Debrunner Acifer AG  
Technische Produkte  
Postfach  
CH-9004 St. Gallen



EINGEGANGEN

20. Feb. 2024



Hardwasser AG  
Rheinstrasse 87  
4133 Pratteln

Prüfung			Visum
Rechnerisch	Preis	Material	
(Zahlung) Datum:	Rechn.-Nr.	Bestellungs-Nr.	
Scil			
4099	930	4	19.45

**Debrunner Acifer**

Kloeckner inhalts

Your partner for a sustainable tomorrow

Rechnung  
I/Kundenr.  
U/MwSt-Nr.

23.02.2024  
10012646  
CHE-105.873.005 MWST

Zahlungsbed.  
U/Bank  
IBAN

30 Tage netto  
Credit Suisse (Schweiz) AG, 8070 Zürich  
CH17 0483 5093 2325 0101 3

Auftrag 3007571884 vom 20.02.2024  
I/Ansprechpartner Roger Gürtner  
I/E-Mail r.gurtner@hardwasser.ch  
I/Bestellnummer 5235823  
Referenz Instandhaltung  
Kommission 5235823

Verkaufsbüro Frenkendorf  
U/Zelchen Reto Meier  
U/Tel. Nr. 058 235 15 49  
U/E-Mail rmeier2@d-a.ch  
Versendbedingung Post Priority

Lieferung 6010657837 vom 21.02.2024 Versandart Post - Priority

Pos	U/Art Nr. / Kunden-Art Nr.					Menge	ME
Pos LS	Preistyp	Betrag	Ein.	pro	PME		CHF
10	10033506 / 576.100.500					1	ST
10	Glatte Flansche EN 1092-1 Typ 01 Form A / DIN 2573, PN 6, Werkstoff: S235JR, schwarz DN 150-159.0 DIN Zolltarifnummer 7307.9100	36.70	CHF.	pro		1	ST
	Verkaufspreis						36.70
							Nettopreis 36.70
							Gesamtbetrag Lieferung 36.70
							Subtotal Auftrag 36.70
	Preistyp	Betrag	Ein.	pro	PME	Basis	CHF
	B2B-Rab in %	-1.000	%			36.70	-0.37
	Energiekostenzuschl.						0.17
	Verpack./Trsp.schutz						5.50
	Porto / Gewicht						13.00
	Gesamtgewicht Auftrag	5.32	KG				55.00
							Gesamtbetrag Auftrag
	Preistyp	Betrag	Ein.	pro	PME	Basis	CHF
	Rech.-Betr. exkl. MWST					55.00	55.00
	MWST	8.100	%				4.46
	Endbetrag Inkl. MwSt:						59.45

Fixe Zusatzkosten wie Transportkostenanteil usw. werden anteilmässig den einzelnen Teilfakturen zugerechnet und verrechnet





Auftrags-Nr.: 211223  
Datum: 29.02.2024  
Kunden-Nr.: 3496  
Liefertermin: abgehend am 29.02.2024  
Anlieferung: am 01.03.2024  
Versandart: DHL  
Lieferbedingungen: Franko ab Fr. 1000.-- Warenwert  
Sachbearbeiter: Dominique Sodaro  
dominique.sodaro@eclatin.ch

Hardwasser AG  
Regionales Trinkwasserwerk  
Rheinstrasse 87  
CH 4133 PRATTELN  
SCHWEIZ

Mail-Bestellung 28.02.2024, Mark Pirzkall

Rechnung 355735

Seite: 1

Wir liefern zu unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen.



Pos./Art-Nr./Geh.-Nr.	Bezeichnung	Gebinde	Netto-Inhalt	Menge	Preis/PE	Wert CHF
<b>Lieferung an:</b> Hardwasser AG Regionales Trinkwasserwerk Herr Gurtner Rheinstrasse 87 4133 Pratteln 1 Schweiz						
1 1902.0001	220 COROZINC M ZINKSTAUBPRIMER grau Charge: 10168941 VOC-Anteil 1.86 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3208.9000 Ursprungsland: Schweiz	1	12,00 KG	12	15,70 KG	188,40
3 2304.0001	360 Streichverdünner A-851 Charge: 10170903 VOC-Anteil 8.91 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3814.0090 Ursprungsland: Schweiz	1	9,00 KG	9	9,40 KG	84,60
5 LSVA	000 LSVA-, Treibstoff und Hilfsmittelzuschlag CHF 0.09 / kg Ursprungsland: Schweiz	21	1,00	21	0,09 STK	1,90
<b>Gesamt VOC-Lenkungsabgabe</b>						<b>32,30</b>
<b>10.77 KG zu 3.00 SFR</b>						

Unsere Bewilligungsnummer 20014 vom 14.05.1999

Prüfung		Wohn		
Rechnerisch	Preis	EM 2024		
(Zahlung) Debit		2024	Buchung Nr.	
Soll	Haben	Umsatz	Zins	Ertrag
4099		9306	4	3370
j. Helber				

Obertrag auf Seite 2

274,90

Bankverbindung Credit Suisse, CH-4502 Solothurn  
BIC CRESCHZ80 A  
IBAN CHF-CH89 0483 5095 3502 0100 1  
EUR CH82 0483 5095 3502 0200 0  
UID CHE-101.308.903 MWST

**Eclatin AG** Farben + Lacke  
Bürenstrasse 131 CH-4574 Lüsslingen  
Tel +41(0)32 622 41 41 Fax +41(0)32 623 91 23  
info@eclatin.ch www.eclatin.ch



Auftrags-Nr.: 211223  
 Datum: 29.02.2024  
 Kunden-Nr.: 3496  
 Liefertermin: abgehend am 29.02.2024  
 Anlieferung: am 01.03.2024  
 Versandart: DHL  
 Lieferbedingungen: Franko ab Fr. 1000.-- Warenwert  
 Sachbearbeiter: Dominique Sodaro  
 dominique.sodaro@eclatin.ch

Hardwasser AG  
 Regionales Trinkwasserwerk  
 Rheinstrasse 87  
 CH 4133 PRATTELN  
 SCHWEIZ

Mail-Bestellung 28.02.2024, Mark Firzkall

**Rechnung 355735**

Seite: 2

Wir liefern zu unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen.



Paletten-/Gebinde-Nr.	Bezeichnung	Gebinde	Netto-Inhalt	Menge	Einheit	Wert CHF
Übertrag von Seite 1						274,90

Zolltarifnummer	Nettogewicht kg	Wert CHF	Wert CHF	VOC-Anteil kg
3208.9000	12,0	188,40	0,00	1,86
3814.0090	9,0	84,60	0,00	8,91
<b>Summe</b>	<b>21,0</b>	<b>273,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10,77</b>

**Bruttogewicht kg**  
23

<b>Zwischensumme</b>	<b>Fracht</b>	<b>Nettosumme</b>	<b>0,10% MWS</b>	<b>Rechnungssumme CHF</b>
307,20	20,00	327,20	26,50	353,70

**Zahlung:** 30 Tage netto

**Bankverbindung** Credit Suisse, CH-4502 Solothurn  
 BIC CRESCHZ80 A  
 IBAN CHF CH89 0483 5095 3502 0100 1  
 EUR CH82 0483 5095 3502 0200 0  
**UID** CHE-101.308.903 MWST

**Eclatin AG** Farben + Lacke  
 Bürenstrasse 131 CH-4574 Lüsslingen  
 Tel +41(0)32 622 41 41 Fax +41(0)32 623 91 23  
 info@eclatin.ch www.eclatin.ch



EINGEGANGEN 1»

20. Feb. 2024  
Pumpstation Caltanissetta

Rechnungsb. / Preis		materiell	
(Zahlung) / Datum		Balog-Nr.	Buchungs-Nr.
Soll		1143	105140
4099		9106	

Auftrags-Nr.: 21 887  
 Datum: 14.02.2024  
 Kunden-Nr.: 3496  
 Bestell-Nr.: WebOrder-120786  
 Liefertermin: abgehend am 09.02.2024  
 Anlieferung: am 12.02.2024  
 Versandart: Imbach Logistik  
 Lieferbedingungen: Franko ab Fr. 1000.-- Warenwert  
 Sachbearbeiter: Dominique Sodaro  
 dominique.sodaro@eclatin.ch

Hardwasser AG  
 Regionales Trinkwasserwerk  
 Rheinstrasse 87  
 CH-4133 PRATTELN  
 SCHWEIZ

Mail-Bestellung 07.02.2024, M. Pirzkall

Rechnung 355446

Seite: 1



Wir liefern zu unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Pos.	Artikel / Gebinde-Nr.	Bezeichnung	Gebinde	Nenn-Inhalt	Menge	Preis/pE	Wert CHF
<b>Lieferung an:</b>							
Hardwasser AG Regionales Trinkwasserwerk Herr Gurtner Rheinstrasse 87 4133 Pratteln 1 Schweiz							
1	1902.0001	220 COROZINC M ZINKSTAUBPRIMER grau Charge: 10168941 VOC-Anteil 1.86 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3208.9000 Ursprungsland: Schweiz	1	12,00 KG	12	15,70 KG	188,40
3	2304.0001	360 Streichverdünner A-851 Charge: 10164327 VOC-Anteil 8.91 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3814.0090 Ursprungsland: Schweiz	1	9,00 KG	9	9,40 KG	84,60
5	2004.0001	224 Coropur Eisenglimmer F 100 silber (K10.18) Charge: 10170168 VOC-Anteil 1.39 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3208.9000 Ursprungsland: Schweiz	1	6,00 KG	6	23,70 KG	142,20
7	2003.G0270	224 COROPUR DECKLACK seidenglanz RAL 5005 signalblau Charge: 10171172 VOC-Anteil 1.82 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3208.9000 Ursprungsland: Schweiz	1	6,00 KG	6	40,65 KG	243,90
9	2003.G0271	224 COROPUR DECKLACK seidenglanz RAL 5007 brillantblau Charge: 10171174 VOC-Anteil 1.72 KG / Abgabesatz 3.00 SFR/KG Zolltarifnummer 3208.9000	1	6,00 KG	6	37,15 KG	222,90
							882,00

Übertrag auf Seite 2

Bankverbindung Credit Suisse, CH-4502 Solothurn  
 BIC CRESCHZ80 A  
 IBAN CHF CH89 0483 5095 3502 0100 1  
 EUR CH82 0483 5095 3502 0200 0  
 UID CHE-101.308.903 MWST  
 Zoll-Konto CH 2662-3

**Eclatin AG** Farben + Lacke  
 Bürenstrasse 131 CH-4574 Lüsslingen  
 Tel +41(0)32 622 41 41 Fax +41(0)32 623 91 23  
 Info@eclatin.ch www.eclatin.ch



Auftrags-Nr.: 210887  
 Datum: 14.02.2024  
 Kunden-Nr.: 3496  
 Bestell-Nr.: WebOrder-120786  
 Liefertermin: abgehend am 09.02.2024  
 Anlieferung: am 12.02.2024  
 Versandart: Imbach Logistik  
 Lieferbedingungen: Franko ab Fr. 1000.-- Warenwert  
 Sachbearbeiter: Dominique Sodaro  
 dominique.sodaro@eclatin.ch

Hardwasser AG  
 Regionales Trinkwasserwerk  
 Rheinstrasse 87  
 CH 4133 PRATTELN  
 SCHWEIZ

Mail-Bestellung 07.02.2024, M. Pirzkall

**Rechnung 355446**

Seite: 2

Wir liefern zu unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen.



Pos.	Artik.	Gebinde-Nr.	Bezeichnung	Gebinde	Netto	Menge	Preis/PE	Wert CHF
			Übertrag von Seite 1					882,00
			Ursprungsland: Schweiz					
11	LSVA		000 LSVA-, Treibstoff und Hilfsmittelzuschlag CHF 0.09 / kg Ursprungsland: Schweiz	39	1,00	39	0,09 STK	3,50
			<b>Gesamt VOC-Lenkungsabgabe</b>	<b>15.70 KG zu</b>	<b>3.00 SFR</b>			<b>47,10</b>

Unsere Bewilligungsnummer 20014 vom 14.05.1999

Zolltarifnummer	Nettogewicht kg	Wert CHF	Wert CHF	VOC-Anteil kg
3208.9000	30,0	797,40	0,00	6,79
3814.0090	9,0	84,60	0,00	8,91
<b>Summe</b>	<b>39,0</b>	<b>882,00</b>	<b>0,00</b>	<b>15,70</b>

**Bruttogewicht kg**  
44

Zwischensumme	Fracht	Nettosumme	8,10% MWST	Rechnungssumme CHF
932,60	40,00	972,60	78,80	1 051,40

**Zahlung:** 30-Tage netto

**Bankverbindung** Credit Suisse, CH-4502 Solothurn  
 BIC CRESCH330A  
 IBAN CHF CH89 0483 5095 3502 0100 1  
 EUR CH82 0483 5095 3502 0200 0  
 UID CHE-101.308.903 MWST  
 Zoll-Konto CH 2662-3

**Eclatin AG** Farben + Lacke  
 Bürenstrasse 131 CH-4574 Lüsslingen  
 Tel +41(0)32 622 41 41 Fax +41(0)32 623 91 23  
 info@eclatin.ch www.eclatin.ch



GALVASWISS AG  
 Kunimattweg 10  
 CH-4133 Pratteln  
 Telefon +41 61 826 92 40  
 Telefax +41 61 826 92 41  
 pratteln@galvaswiss.ch  
 www.galvaswiss.ch

RechnungsNr: 1'296'631  
 KundenNr: 401'676  
 Ort, Datum: Pratteln, 08.05.2024  
 AuftragsNr: 755'159  
 LosNr:

Hardwasser AG  
  
 Rheinstrasse 87  
 CH-4133 Pratteln

EINGEGANGEN

13.05.2024

Bestellung:  
 Besteller:  
 Kommission: Gelterkinder  
 Lieferschein: 906687

Anlieferung: 600 22.03.2024  
 Auslieferung: 600 25.03.2024  
 Offerte:  
 Farbe:

Versand: Hardwasser AG  
 Rheinstrasse 87  
 CH-4133 Pratteln

### Rechnung

Feuerverzinken nach EN 1461

Pos.	Anz.	Bezeichnung	Menge / Einh.	Preis / Einh.	Pos. Basis
		Zink-/ Energie Rohstoffzu.			
		Pos. Total			
8		Keine zusätzlichen Löcher			
10	1	Flansch mit Sieb Ø 266mm, 375mm	8.00kg	287.80/100kg	23.02
		4.79 ✓ 0.99 ✓			28.80 ✓
Zuschläge:		Zink-/ Energie Rohstoffzu. 20.8% 4.3%			
		4.79 0.99			
				Nettobetrag	28.80
				MWST	8.1% 2.33
				<b>Total</b>	<b>CHF 31.15</b>

Gewicht: 8 kg  
 MWST-Nr: CHE-116.335.257  
 Zahlung: 30 Tage netto  
 Es gelten unsere gültigen allgemeinen Geschäftsbedingungen

Sehr geehrte Kundschaft,  
 In der Zeit vom 22.07.2024 – 16.08.2024 werden wir wegen Ferienabsenzen nicht auf unsere vollen Kapazitäten zurückgreifen können. Hierdurch kann es zu Terminverzögerungen kommen. Vereinzelt werden wir in dieser Zeit Touren reduzieren müssen. Bei dringenden Aufträgen ist daher eine frühe Kontaktaufnahme sinnvoll, damit wir es uns unter diesen Umständen rechtzeitig einplanen können. Aktuell benötigen wir für Beschichtungsaufträge min. 10 Arbeitstage nach Wareneingang.

Rechnungs-Nr.	1445	1445
Zahlung:		
Seit	4099	930 4 31/15
CHE-116.335.257 UID-Nr. CHE-371.433.673		

100% gelte...

Prüfung		VSU'n	
Modell	Preis	Material	
(Rechnung)			
Q19			



PRATTELN

GALVASWISS AG  
 Kunimattweg 10  
 CH-4133 Pratteln  
 Telefon +41 81 826 92 40  
 Telefax +41 81 826 92 41  
 pratteln@galvaswiss.ch  
 www.galvaswiss.ch

RechnungsNr: 1'299'888  
 KundenNr: 401'676  
 Ort, Datum: Pratteln, 25.06.2024  
 AuftragsNr: 761'897  
 LosNr:

**EINGEGANGEN**

27. Juni 2024

Hardwasser AG

Rheinstrasse 87  
 CH-4133 Pratteln

Bestellung:  
 Besteller:  
 Kommission: Gelterkinden  
 Lieferschein: 906689

Anlieferung: 600 17.06.2024  
 Auslieferung: 600 19.06.2024  
 Offerte:  
 Farbe:

Versand: Hardwasser AG  
 Rheinstrasse 87  
 CH-4133 Pratteln

**Rechnung**

Feuerverzinken nach EN 1461

Pos.	Anz.	Bezeichnung	Menge / Einh.	Preis / Einh.	Pos. Basis
		Zusatz- arbeiten	Zink-/ Rohstoffzu.	Energie	Pos. Total
8		Keine zusätzlichen Löcher			
10	1	Sayer Ø 265mm, 365mm Abbelzen +80%	11.00kg	287.80/100kg	31.66
		25.33	6.59	1.36	64.94
Zuschläge:		Zusatz- arbeiten	Zink-/ Rohstoffzu.	Energie	
		25.33	6.59	1.36	
				20.8%	4.3%
				Nettobetrag	64.94
				MWST	5.26
				8.1%	
				<b>Total</b>	<b>CHF 70.20</b>

Gewicht: 11 kg  
 MWST-Nr: CHE-116.335.257  
 Zahlung: 30 Tage netto  
 Es gelten unsere gültigen allgemeinen Geschäftsbedingungen

Sehr geehrte Kundschaft,  
 In der Zeit vom 22.07.2024 – 16.08.2024 werden wir wegen Ferienabsenzen nicht auf unsere vollen Kapazitäten zurückgreifen können. Hierdurch kann es zu Terminverzögerungen kommen. Vereinzelt werden wir in dieser Zeit Touren reduzieren müssen. Bei dringenden Aufträgen ist daher eine frühe Kontaktaufnahme sinnvoll, damit wir es uns unter diesen Umständen rechtzeitig einplanen können. Aktuell benötigen wir für Beschichtungsaufträge min. 10 Arbeitstage nach Wareneingang.



GYSIN AG Blechtechnik  
 Tschertligasse 6 | 4622 Egerkingen | Switzerland  
 T +41 62 388 90 40 | info@gysinag.ch | www.gysinag.ch

Hardwasser AG  
 Rheinstrasse 87  
 4133 Pratteln

Prüfung			Visum	
Rechnerisch	Preis	material		
(Zahlung) Datum:		Datum:	Umsatz-Nr.	Text-Nr.
		11.03		
Soll	Haben	Umsatz-Nr.	Datum:	
409.93	350.00		28.02.2024	

## Rechnung Nr.: 21732

Datum : 06. März 2024  
 U/Referenz : Sascha Schluop  
 Auftrag Nr. : A22714  
 I/Referenz : Mark Pirzkall  
 I/Bestellung vom : 28. Februar 2024  
 I/Bestell Nr. : MAIL VOM 28.02.2024  
 I/Kommission : Lochbelch GYSIN AG  
 Liefertermin : 06. März 2024  
 Lieferart : Lieferung

**Lieferadresse**  
 Hardwasser AG  
 Rheinstrasse 87  
 4133 Pratteln

Pos.	Bezeichnung	Menge	Einzelpreis	Gesamtwert
10	LOCHBLECHE aus Stahl roh, 3.0mm gemäss I/Bestellung vom 28.02.2024 maschinell gerichtet und leicht gefettet Langlochung in versetzten Reihen LVL 5x30mm Teilung 10x40mm Zuschneiden 3.0mm x 500mm x 1500mm	1 Stk.		
20	PREIS TOTAL	1 Stk.	219.00	219.00
30	ungelochte Ränder nach I/Zeichnung	1 Stk.	50.00	50.00
	Postversand			
<b>Total CHF ohne MWST</b>				<b>269.00</b>
8.1% MWST				21.80
<b>Total CHF inkl. MWST</b>				<b>290.80</b>

Zahlungsbedingungen : 30 Tage rein netto

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

GYSIN AG Blechtechnik

Bankverbindung:  
 CREDIT SUISSE (Schweiz) AG  
 IBAN CH61 0483 5094 1242 5100 0

**GYSIN AG Blechtechnik**  
Tschertluggasse 6 | 4622 Egerkingen | Switzerland  
T +41 62 388 90 40 | info@gysinag.ch | www.gysinag.ch



**Nr.: 21732**

**Seite 2**

**UID: CHE-424.879.437**

# KOPIE



Hardwasser AG  
Regionales Trinkwasserwerk  
Rheinstrasse 87  
4133 Pratteln

Rechnungs-Nr.		Prüfung		Viaum	
Preis		meterisch			
(Zahlung) Datum		Rechnungs-Nr.		Rechnungs-Nr.	
Soll		Haben		Beleg Nr.	
1099		9306		4 2864.65	

**Rechnung** **EINGEGANGEN**

Nummer / Datum  
90459640 / 28.06.2024 1. Juli 2024

Ihre Bestellung / Datum  
Mailbestellung / 09.04.2024

Lieferungsnummer/Datum  
80266728 / 26.04.2024

Auftragsnummer / Datum  
1179482 / 09.04.2024

Kundennummer / Ihre Referenz  
3418 / Hr. Roger Gurtner / 061 81

Sachbearbeiter Direktwahl  
Stefan Amrein +41 44 925 4302

28.06.2024/14:48

UID-Nr.: CHE-113.079.885 MWST

**Objekt:** Laufräder zu BPK aufarbeiten, SN: 486.668

Pos.	Material Nr. Bezeichnung	Menge ME	Einzelpreis	Gesamtpreis CHF
10	1000776 RE-Pos. 10 Werksrevision von drei Laufrädern	1 ST	2,650.00	2,650.00
	- 1 Laufrad schweißen und schleifen			
	- 2 Laufräder Dichtpartie abdrehen			
	- 3 Laufräder auswuchten			
Summe Positionen			2,650.00	2,650.00
MwSt			8.10 %	214.65
<b>Endbetrag (CHF)</b>				<b>2,864.65</b>

**Lieferbedingungen** DAT Pratteln Incoterms® 2020  
Bei einem Warenwert unter CHF 250.00 erlauben wir uns einen Kleinmengenzuschlag von CHF 25.00 zzgl. Porto und Verpackung zu verrechnen. Expresszuschlag mit CHF 50.00.

**Zahlungsbedingungen** Bis zum 28.07.2024 ohne Abzug



Hardwasser AG  
Rheinstrasse 87  
4133 Pratteln

Beleg-Nr. / Datum  
90459640 / 28.06.2024

Seite  
2

**Bankverbindung**

Zürcher Kantonalbank, 8010 Zürich, Konto-No. 1100-0721.222  
Clearing-No. 700 SWIFT-No. ZKBKCHZZ80A SIC 007005  
IBAN-No.: CH54 0070 0110 0007 2122 2

**Gewährleistungen**

Für Maschinen und Anlagen:  
24 Monate, längstens 30 Monate ab Lieferung ab Werk oder Meldung der  
Versandbereitschaft, ansonsten gemäss der aktuellsten Version der  
"Allgemeinen Bedingungen für Maschinen und Anlagen" von SWISSMEM.

Für Revisionen und Ersatzteile:  
12 Monate, längstens 18 Monate ab Lieferung ab Werk oder Meldung der  
Versandbereitschaft, ansonsten gemäss der aktuellsten Version der  
"Allgemeinen Bedingungen für Maschinen und Ersatzteile" von SWISSMEM.

Wird die Montage nicht durch die Firma Häny AG durchgeführt, muss  
gewährleistet sein, dass sämtliche gesetzlichen Vorschriften eingehalten  
werden und die mitgeltenden Bedienungsanleitungen und  
Montagevorschriften (z.B. VT-PM00001) der gelieferten Pumpe, inkl. den  
Zubehörkomponenten und dem Montagematerial fachmännisch befolgt und  
entsprechend umgesetzt werden.

Die SWISSMEM-Lieferbedingungen bilden einen integrierenden Bestandteil  
dieses Dokuments. Explizit von der Gewährleistung ausgenommen sind:  
1. Kosten, welche neben dem direkten Ersatz eines unter Garantie  
fallenden Bauteils entstehen (Transport- und Reisekosten, Logis,  
Demontage- und Montagekosten und alle anderen Kosten von Dritten),  
2. Verschleissteile wie z.B. Wellenabdichtungen und Schneidsysteme (die  
Aufzählung ist nicht abschliessend).

Packmittelart: 1 Paketpost  
Bruttogewicht: 15.00 kg  
Nettogewicht: 15.00 kg  
Dimensionen: 0 x 0 x 0



**EINGEGANGEN**

Hardwasser AG  
 Rheinstrasse 87  
 4133 Pratteln  
 Schweiz

19. März 2024

**Sammelrechnung**

Belegnummer RG2402076  
 Belegdatum 15.03.2024  
 Kunden-Nr. K008322  
 Auftraggeber Herr Schaub  
 Kst./Objekt  
 Bestell-Nr. A02  
 Liefer-Datum 08.03.2024  
 Versandart abgeholt  
 Bearbeiter Philippe Rieden

Besten Dank für Ihre Bestellung.

Pos	Artikel / Bezeichnung	Menge ME	Preis	Betrag CHF
aus Lieferschein LS2401802 vom 08.03.2024:				
1	OR 24.99 X 3.53 O-RING NBR Härte von 70 Shore Der Einzelpreis bezieht sich auf 100 Stk Liefertermin: 08.03.2024	2 Stk	190.00	3.80
2	OR 146.80 X 3.53 O-RING NBR Härte von 70 Shore Der Einzelpreis bezieht sich auf 100 Stk Liefertermin: 08.03.2024	4 Stk	474.00	18.95
3	OR 135.90 X 6.99 O-RING NBR Härte von 70 Shore Der Einzelpreis bezieht sich auf 100 Stk Liefertermin: 08.03.2024	2 Stk	715.00	14.30

Zwischensumme CHF 37.05  
 zzgl. MwSt 8.10 % aus CHF 37.05 3.00  
 Endsumme CHF 40.05

abgeholt

Zahlungskonditionen: 30 Tage netto  
 Versandkosten: Basis ihb Lieferbedingungen

Minimal-Fakturen-Betrag CHF 20.00

Rechnung		Prüfung		Visum	
Rechnungs-Nr.	Preis	Menge	Einheit	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
(Zahlung) Datum					
Soll	40.05	4	Stk	40.05	

Seite 1 von 1



# RECHNUNG



ZUVERLÄSSIG, ENGAGIERT, INNOVATIV

Hardwasser AG  
Postfach 1412  
CH 4133 Pratteln

**SACHBEARBEITER** Krasniqi Elvis  
E-Mail e.krasniqi@josefmeyerrail.com  
Telefon +41 61 855 50 45

Kunden-Nr. 100120  
Bestellung vom 27.02.2024  
Bestellung Pumpenrohr sandstrahlen und grundieren  
Ihre Referenz Herr Mark Pirzkall

Lieferschein Nr. 422803  
Auftragshinweis KO / 214472  
Zahlung 30 Tage netto  
Liefertermin 15.03.2024  
Auftragsnummer 214472  
Belegdatum 22.03.2024  
AGB josefmeyerrail.com



**EINGEGANGEN**

26. März 2024

1/1

## RECHNUNG 578613

Pos.	Artikel / Bezeichnung	Menge	ME	Einzelpreis CHF	Gesamtpreis CHF
1.0	001200	1.00	Stk	5'150.00	5'150.00

**Kleinauftrag**

Diverse Teile sandstrahlen und grundieren.  
Farbe und Verdünnner wurden beige stellt.

**Nach Aufwand.**

- 4 Stk. Steigrohre DN 200
- 6 Stk. Transmissionswellen mit 5 Kupplungen
- 5 Stk. Sternlager DN 200
- 1 Stk. Austrittsstutzen DN 200
- 1 Stk. Fussventilgehäuse DN 200
- 1 Stk. Pumpenaustrittsstutzen DN 200
- 9 Stk. Pumpengehäuse DN 200
- 1 Stk. Pumpeneintrittsstutzen DN 200
- 1 Stk. Saugrohr DN 200
- 6 Stk. Traglagerwelle mit Kupplung
- 1 Stk. Steigrohr mit Austrittsstutzen
- 1 Stk. Rückschlaggehäuse
- 1 Stk. Untersatz 2-teilig
- 1 Stk. Blindflansch

Prüfung		Visum	
Rechnerisch	Probe	material	
(Zahlung) Datum	Beleg-Nr.	Bestellung-Nr.	Text-Nr.
4099	1248	90064	578613

	exkl. MWST	MWST	inkl. MWST
MWST 8.10 %	5'150.00	417.15	5'567.15
<b>Total Rechnung in CHF</b>	<b>5'150.00</b>	<b>417.15</b>	<b>5'567.15</b>

Vielen Dank für Ihren Auftrag  
JOSEF MEYER RAIL AG

Bankverbindung: UBS AG, CH-6002 Luzern  
CHF-Konto: CH38 0027 3273 2441 9801 B | EUR-Konto: CH75 0027 3273 2441 9887 K  
BIC/SWIFT: UBSWCH33HAN | CH-MWST Nr.: CHE-115.713.681 MWST  
EORI-Nr.: DE1021786 | CH-ZAZ-Nr.: 4742-8

**JOSEF MEYER Rail AG**  
Industrie Ost | CH-4310 Rheinfelden  
T +41 61 855 50 50 | F +41 61 855 50 60  
info@josefmeyerrail.com | josefmeyerrail.com



Hardwasser AG  
Rheinstrasse 87  
4133 Pratteln

CHE-105.942.051 MWST

Projektleiter Patrick Planer  
Direkt +41 61 816 95 20  
Mobile +41 79 371 77 50  
E-Mail patrick.planer@moritz-maler.ch

**Rechnung**

**EINGEGANGEN**

2. Juli 2024

Belegnummer 24150125  
Belegdatum 28.06.2024  
Auftragsnummer 24122806  
Ausführungsdatum 25.03 - 24.06.2024  
Ihre Referenz Herr M. Jemmi

Liegenschaft Rheinstrasse 87, Pratteln  
Projekt 22806 - Korrosionsschutzarbeiten an Steigleitungen

**Steigleitung Trinkwasser inkl. diverser Passteile**  
**Oberfläche Sandgestraht Sa 2 1/2, Zinkstaubgrundiert, werkseitig:**

- Oberflächen anschleifen und reinigen
- 1 Anstrich mit Coropur Eisenglimmer, grau
- 1 Anstrich mit Coropur Decklack, Brillantblau
- 1 Anstrich mit Coropur Decklack, Signalblau
- Handling der Bauteile in der Werkstatt der Hardwasser AG

181.7401	Beschichter mit Werkzeug	h	42.50	103.40	4'394.50
182.0301	Materialaufwand für Hilfsmaterial	h	42.50	11.60	493.00

Total brutto				4'887.50
2.00 % Entsorgungskosten				+97.75
Total exkl. MWST				4'985.25
8.10 % MWST				+403.80
<b>TOTAL CHF inkl. MWST</b>				<b>5'389.05</b>

Konditionen: 30 Tage netto

Wir bitten Sie, den Betrag mit beiliegendem Zahlteil zu begleichen.  
Besten Dank für den geschätzten Auftrag.

Rechnungsnummer		1597	
(Zahlung) Datum			
Soll	Haben	9204.4	5'389.05

**Auftrag: Pumpenrevision Gelterkinderen**  
**Revision**

---

**Monate: Januar - Juni 2024**

	Anzahl Std	Total Fr.	Anzahl km PW	à Fr. 0.80	Anzahl km LW	à Fr. 1.50
Mechaniker	277.4	26624.85		0.00	248	372.00
Teamleiter Bau	8.9	1010.95		0.00		0.00
<b>Total Std/km</b>	<b>286.3</b>		<b>0</b>		<b>248</b>	
<b>Total Fr.ohne MWSt</b>		<b>27'635.80</b>		<b>0.00</b>		<b>372.00</b>
<b>MWSt. 8.10%</b>		<b>2238.50</b>		<b>0.00</b>		<b>30.15</b>
<b>Total Fr. inkl. MWSt</b>		<b>29'874.30</b>		<b>-</b>		<b>402.15</b>

# Leistungsrapport

Zeitraum: 01.07.2024 - 05.12.2024

Auftrag: WVG2401

Auftrags-Nr.: 930G Referenz-Nr.:

Datum	Tarifgruppe	Tätigkeit	Bemerkung	Zeit [h]	Auftragszulagen
01.07.2024	Mechaniker 1		Malersarbeiten	8,75 8,75	
02.07.2024	Mechaniker 1		Malerarbeiten	7,75 7,75	
03.07.2024	Mechaniker 1		Malerarbeiten und verputzen	4,00 4,00	
04.07.2024	Mechaniker 1		Zusammenbau	3,75 3,75	
05.07.2024	Mechaniker 1		Montage	8,75 8,75	
08.07.2024	Mechaniker 1		Vormontage	8,25 8,25	
09.07.2024	Mechaniker 1		Vormontage	6,50 6,50	
12.07.2024	Mechaniker 1		Vorbereiten montage	7,25 7,25	
15.07.2024	Mechaniker 1 Mechaniker 1		Montage vor ort	8,50 8,50	
16.07.2024				17,00	

Mechaniker 1	Einbau vor ort	8,00
Mechaniker 1		8,75
		<b>16,75</b>
<b>17.07.2024</b>		
Mechaniker 1	Einbau vor Ort	8,25
Mechaniker 1		9,00
		<b>17,25</b>
<b>18.07.2024</b>		
Mechaniker 1	Einbau vor ort und Probeauf	8,00
Mechaniker 1		8,50
		<b>16,50</b>
<b>19.07.2024</b>		
Mechaniker 1	Abschlussarbeiten PW-geltekinder	5,00
		<b>5,00</b>
<b>Summe</b>		<b>127,50</b>

Summe nach Tarifgruppe	Zeit [h]	Satz [CHF/h]	Total [CHF/h]
Mechaniker 1	127,50	95,98	12.237,45
<b>Summe</b>	<b>127,50</b>		<b>12.237,45</b>

Summe nach Zulage	Anzahl [E]	Satz [CHF/E]	Total [CHF/E]
PW [km]		0,80	
LKW [km]		1,50	
<b>Summe</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00</b>

Summe nach Tätigkeit	Zeit [h]	Total [CHF/h]
	127,50	12.237,45
<b>Summe</b>	<b>127,50</b>	<b>12.237,45</b>





Hardwasser AG  
Rheinstrasse 87  
CH-4133 Pratteln

## RECHNUNG NR. RG2460348

Rechnungs-Datum: 26.03.2024  
Ihre Bestellung: Auftrag vom 17.01.2024  
Ihre Referenz: Mark Pirzkall

Unser Auftrag: A2440194  
U. Referenz: c.saragozza  
Währung: CHF

Pos.	Bezeichnung	Lieferdaten	Menge / Einheit	Preis / Stk.	Total
10	T120 Reparaturen / Allgemein  Tragkolben Ø190/50 x 137mm 1 Bohrung 60H6 Instandstellen vorschleifen hartchromen fertigschleifen auf Ø Toleranzmitte 49.958 mm 2 mit "X" bezeichnete Stirnflächen planschleifen nach Bohrung Gleitring Ø215/130 x 24mm Mit "X" bezeichnete Stirnseiten plan- und parallelschleifen	LS2450291 29.02.2024	1 Stk.	2'665.00	2'665.00
20	T120 Reparaturen / Allgemein  Tragkolben Ø190/68 x 137mm 2 mit "X" bezeichnete Stirnflächen planschleifen nach Bohrung Gleitring Ø215/130 x 24mm Mit "X" bezeichnete Stirnseiten plan- und parallelschleifen	LS2450291 29.02.2024	1 Stk.	229.00	229.00

Handwritten notes and a stamp:

15. Mai 2024

4099      930      4      3128.40      *Behalten*

*je*

**Total:** 2'894.00  
**Mwst 8.10%** 234.40  
**Total inkl. MWST In CHF** 3'128.40

Techmosim AG | Neue Bahnhofstrasse 144 | CH-4132 Muttenz | CHE-101.719.235 MWST  
 Tel: +41 61 465 92 20 | E-Mail: info@techmosim.ch | Web: www.techmosim.ch  
 Ohne schriftliche Vereinbarung gelten unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen auf: <https://www.techmosim.ch/agb/>



## Erstteile Pumpe 2

### ab Lager Hardwasser AG

Betrag excl.  
MwSt

Artikel	Montageort	Material	Menge	Preis pro	Einheit	Total
Gummischnur	Gehäuse-Element Pumpe	NBR 70	6.3 Meter	CHF 4.36 / m		CHF 27.45
Wellenbüchse	Lager mit Austrittstutzen	LB 50	1 Stück	CHF 284.00 / Stk.		CHF 284.00
Wellenbüchse	Lager mit Eintrittstutzen	LB 50	1 Stück	CHF 420.00 / Stk.		CHF 420.00
Wellenbüchse	Transmissionslager	LB 50	5 Stück	CHF 367.50 / Stk.		CHF 1837.50
Wellenbüchse	Traglagerwelle	LB 50	1 Stück	CHF 262.50 / Stk.		CHF 262.50
Wellenmutter	Traglagerwelle	LB 50	2 Stück	CHF 105.00 / Stk.		CHF 210.00
Wellenbüchse	Traglagerwelle	LB 50	1 Stück	CHF 52.50 / Stk.		CHF 52.50
Gummiwellen-Flanschleger	Lager mit Austrittstutzen	Messing / Gummi	1 Stück	CHF 218.40 / Stk.		CHF 218.40
Gummiwellen-Flanschleger	Lager mit Eintrittstutzen	Messing / Gummi	1 Stück	CHF 207.90 / Stk.		CHF 207.90
Gummiwellen-Flanschleger	Transmissionslager	Messing / Gummi	5 Stück	CHF 218.40 / Stk.		CHF 1'092.00
O - Ring	Stopfbüchsengehäuse	NBR 70	1 Stück	CHF 38.85 / Stk.		CHF 38.85
Stopfbüchsenpackung	Stopfbüchsengehäuse	PTFE - Grafit	5 Stück	CHF 28.88 / Stk.		CHF 134.40
Kupplungspuffer	Pumpenkupplunggehäfte	Nitril	10 Stück	CHF 9.98 / Stk.		CHF 99.76
O - Ring	Steigrohr	NBR 70	9.49 Meter	CHF 4.25 / m		CHF 40.10
Gummischnur	Oberstes Steigrohr mit Austrittstutzen	NBR 70	1.07 Meter	CHF 4.65 / m		CHF 4.98
Gummischnur	Oberer Gewindeflansch	NBR 70	0.73 Meter	CHF 4.65 / m		CHF 3.40
Gummischnur	Ventilsitz zu Bodenventil	NBR 70	1 Stück	CHF 8.53 / Stk.		CHF 8.53
Ausbüchsering	Stopfbüchsengehäuse	LB 50	1 Stück	CHF 128.00 / Stk.		CHF 128.00
Dichtungsringe im	Gehäuse-Element Pumpe	LB 50	1 Stück	CHF 105.00 / Stk.		CHF 105.00
Dichtungsringe für	Kühlschlange		2 Stück	CHF 1.05 / Stk.		CHF 2.10
	Schraubverbindung zu Gehäuse-Element Pumpe					
	Schraubverbindung zu Lager mit Austrittstutzen - Gehäuse-Element Pumpe					
	Schraubverbindung zu Ventilgehäuse - Lager mit Eintrittstutzen					CHF 1'249.30
	Schraubverbindung zu Ventilgehäuse - Saugrohr					
	Schraubverbindung zu Selher - Ventilgehäuse					
<b>Total Ersatzteile</b>						<b>CHF 6'434.65</b>
Farbe für Untersatz	ab Lager Hardwasser		1 kg	CHF 144.15 / kg		CHF 144.15
Steigrohr	ab Lager Hardwasser (20% Rabatt)		1 Stk.	CHF 2'142.00 / Stk.		CHF 2'142.00
<b>Total</b>						<b>CHF 2'286.15</b>

### Ersatzteile Rückschlagklappe

O-Ring			4 Stk.	CHF 2.63 / Stk.		CHF 10.50
Dichtung			1 Stk.	CHF 7.88 / Stk.		CHF 7.88
Flanschdichtung			2 Stk.	CHF 9.98 / Stk.		CHF 19.95
<b>Total Ersatzteile Rückschlagklappe</b>						<b>CHF 38.33</b>

### Arbeiten Drittfirmer

Farbe für Pumpe	Eclatin AG					CHF 1'289.80
Pumpe streichen	Moritz AG					CHF 4'885.25
Sandstrahlen	Josef Meyer AG					CHF 5'150.00
Aufmetallisieren und auswuchten	Technoslim AG					CHF 3'983.00
Selher	Debrunner AG					CHF 55.00
Selher	Gysin AG					CHF 269.00
Selher	Galvawiss AG					CHF 93.74
O-Ringe	IHB AG					CHF 37.05
Ersatzteile	Häny AG					CHF 2'850.00
<b>Total Arbeiten Drittfirmer</b>						<b>CHF 18'522.84</b>

Totalkosten ohne Arbeit

CHF 27'281.97

G

**EINGEGANGEN**  
- 9. Mai 2025  
Gemeinde Gelterkinden

Kontr. Datum <b>14. MAI 2025</b>	Ort / Visum <i>[Handwritten]</i>	Visum	D-Visum
Anfrage-Nr. <b>74.031.01.034</b>	Beleg-Nr.		
Konto <b>5040.01</b>	Funktion <b>*</b>	MWST <b>M</b>	Betrag <b>-19'252.60</b>
* 7101.5040.01			

Gemeindeverwaltung Gelterkinden  
Marktgasse 8  
4460 Gelterkinden

**Gutschrift 10316 / 349 / 0**

Pratteln, 06.05.2025

Unser Zeichen: Irène Pellaud  
Unsere MwSt-Nr.: CHE-105.902.318 MWST

Kunden-Nr.: 1034

**Preisreduktion Revision der Pumpe 2 inkl. Rückschlagklappe  
zu Rechnung 10266/229/0 vom 17. Januar 2025**

Artikel	Menge	ME	Preis	Betrag	CHF
Arbeitsaufwand Preisreduktion gemäss diversen Mailverkehr zwischen Ihrem Herrn Matthias Schürch und unserem Herrn Marco Jemmi vom 28. März 2025, 2. April 2025 und 30. April 2025	-1		17'810.0000	-17'810.00	
Subtotal exkl. MwSt				-17'810.00	
8.1 % MwSt von				-1'442.61	
Rundungsdifferenz				0.01	
<b>Total inkl. MwSt</b>				<b>-19'252.60</b>	

## Jenni Daniel

---

**Von:** Jenni Daniel  
**Gesendet:** Mittwoch, 30. April 2025 11:07  
**An:** 'm.jemmi@hardwasser.ch'  
**Cc:** Schürch Matthias; Buergin Pascal  
**Betreff:** Verrechnung für Grundwasserpumpe 2, Wolfstiege, Wasserversorgung Gelterkinden

Sehr geehrter Herr Jemmi

Ich beziehe mich auf Ihr Mail vom 28.03.2025. Grundsätzlich wäre eine Stornierung und Neuerstellung der Rechnung für die Gemeinde praktikabler. Anscheinend ist diese Vorgehensweise aufgrund des bereits erstellten Abschlusses 2024 nicht möglich. Aus diesem Grund schlage ich Ihnen folgendes vor. Sie senden mir die Gutschriftanzeige in elektronischer Form zu. Wir werden diese mit der Grundforderung verrechnen und Ihnen den Nettobetrag in den nächsten Tagen überweisen. Das ist aus meiner Sicht der einfachste Weg. Ich denke, das ist auch in Ihrem Sinne.

Ich wünsche Ihnen schöne Festtage.

Freundliche Grüsse

Daniel Jenni  
Abteilungsleiter Finanzen

Gemeindeverwaltung  
Marktgasse 8  
4460 Gelterkinden  
Telefon direkt: 061 985 22 40  
Telefon allgemein: 061 985 22 44  
Fax: 061 985 22 42

Mail: [daniel.jenni@gelterkinden.ch](mailto:daniel.jenni@gelterkinden.ch)  
Internet: [www.gelterkinden.ch](http://www.gelterkinden.ch)

## Jenni Daniel

---

**Von:** Jenni Daniel  
**Gesendet:** Dienstag, 29. April 2025 10:17  
**An:** Schürch Matthias  
**Cc:** Ott Christian; Buergin Pascal  
**Betreff:** AW: Verrechnung für Grundwasserpumpe 2, Wolfstiege, Wasserversorgung Gelterkinden

Lieber Matthias

Grundsätzlich ist der Vorschlag von Herrn Jemmi nicht falsch und kann so umgesetzt werden. Aus Sicht der Gemeinde Gelterkinden wäre eine korrekt ausgestellte Rechnung transparenter. Aus mehrwertsteuerlicher Sicht sehe ich auch keine Probleme mit einer Rechnung mit Gutschrift. Mein Vorschlag ist, die Hardwasser AG schickt uns die Gutschrift und wir bezahlen den Nettobetrag. Ist die Rechnung über CHF 66'331.05 schon eingetroffen? Wenn ja, könnte ich sie per E-Mail erhalten?

Gruss  
Daniel

Daniel Jenni  
Abteilungsleiter Finanzen

Gemeindeverwaltung  
Marktgasse 8  
4460 Gelterkinden  
Telefon direkt: 061 985 22 40  
Telefon allgemein: 061 985 22 44  
Fax: 061 985 22 42

Mail: [daniel.jenni@gelterkinden.ch](mailto:daniel.jenni@gelterkinden.ch)  
Internet: [www.gelterkinden.ch](http://www.gelterkinden.ch)

**Von:** Schürch Matthias <Matthias.Schuerch@gelterkinden.ch>  
**Gesendet:** Dienstag, 22. April 2025 14:53  
**An:** Jenni Daniel <Daniel.Jenni@gelterkinden.ch>  
**Cc:** Ott Christian <Christian.Ott@gelterkinden.ch>; Buergin Pascal <Pascal.Buergin@gelterkinden.ch>  
**Betreff:** WG: Verrechnung für Grundwasserpumpe 2, Wolfstiege, Wasserversorgung Gelterkinden

Hallo Daniel

Von Herrn Jemmi, Hardwasser AG, erhalte ich untenstehende Anfrage zur Rechnungsstellung. Gegen die erste Rechnung hatten wir Einsprache erhoben, da sie massiv teurer ausfiel als offeriert worden ist. Hardwasser AG hatte ein Einsehen und den Betrag deutlich reduziert.

Der Vorschlag zur Rechnungsbegleichung ist aus meiner Sicht unkonventionell, ja sogar abenteuerlich.

Vielleicht kannst du aber die Hintergründe besser einordnen und darum das Anliegen nachvollziehen.

Ich bitte dich auf jeden Fall um eine Beurteilung, ob wir diesem Anliegen Rechnung tragen sollen oder nicht.

Von einer seriösen Firma erwarte ich eigentlich, dass sie solche Probleme intern lösen können ohne vom Kunden quasi einen Vorschuss zu verlangen.

Beste Grüsse Matthias

**Von:** Marco Jemmi <[m.jemmi@hardwasser.ch](mailto:m.jemmi@hardwasser.ch)>

**Gesendet:** Donnerstag, 17. April 2025 16:19

**An:** Schürch Matthias <[Matthias.Schuerch@gelterkinden.ch](mailto:Matthias.Schuerch@gelterkinden.ch)>; Buergin Pascal <[Pascal.Buergin@gelterkinden.ch](mailto:Pascal.Buergin@gelterkinden.ch)>

**Betreff:** WG: Verrechnung für Grundwasserpumpe 2, Wolfstiege, Wasserversorgung Gelterkinden

Sehr geehrter Herr Schürch, sehr geehrter Herr Bürgin

Bezüglich unserer Rechnungsstellung zur 2. Pumpe müssen wir Sie leider nochmals beanspruchen. Dabei handelt es sich um eine «verrechnungstechnische» Frage.

Unserer Vereinbarung, dass wir die ursprüngliche Rechnung über CHF 66'331.05 (exkl. MWST) stornieren und neu den vereinbarten Betrag über CHF 48'521.07 (exkl. MWST) verrechnen, führen im Hintergrund unseres ERP-Systems offensichtlich zu komplexen Aspekten, welche in ihrer Lösung sehr anspruchsvoll sind (aufgrund der Buchungstatbestände, welche über den Geschäftsabschluss 2024 ausgehen).

Unsere Buchhaltung unterbreitet daher den Vorschlag, dass wir Ihnen eine Gutschrift über die Differenz der ursprünglichen Rechnung über CHF 66'331.05 und des vereinbarten Betrags über CHF 48'521.07 vergüten könnten (CHF 66'331.05 – CHF 48'521.07 = 17'809.98 (exkl. MWST)).

Daraus resultierend würden Sie die Rechnung vom 17.01.2025 begleichen.

Wenn dies für Sie auch ein annehmbarer Vorschlag wäre, würden wir uns erlauben Ihnen nach Ostern die Gutschrift zeitnah zu vergüten.

Gerne erwarten wir Ihre Antwort und wir wünschen Ihnen frohe Ostertage.

Beste Grüsse

Hardwasser AG

Marco Jemmi  
Geschäftsführer Stv.

\*\*\*\*\*  
Hardwasser AG, Regionales Trinkwasserwerk  
Rheinstrasse 87, 4133 Pratteln

Direkt 061 815 93 31  
Telefon 061 815 93 30  
Telefax 061 815 93 33  
E-Mail [m.jemmi@hardwasser.ch](mailto:m.jemmi@hardwasser.ch)  
[www.hardwasser.ch](http://www.hardwasser.ch)  
\*\*\*\*\*

**Von:** Marco Jemmi

**Gesendet:** Donnerstag, 3. April 2025 12:59

**An:** Schürch Matthias <Matthias.Schuerch@gelterkinden.ch>

**Betreff:** AW: Verrechnung für Grundwasserpumpe 2, Wolfstiege, Wasserversorgung Gelterkinden

Sehr geehrter Herr Schürch

Herzlichen Dank für Ihre Antwort.

Ich werde unsere Buchhaltung entsprechend anweisen, die Rechnung auszulösen.

Beste Grüsse  
Marco Jemmi

**Von:** Schürch Matthias <Matthias.Schuerch@gelterkinden.ch>

**Gesendet:** Mittwoch, 2. April 2025 11:45

**An:** Marco Jemmi <m.jemmi@hardwasser.ch>

**Betreff:** AW: Verrechnung für Grundwasserpumpe 2, Wolfstiege, Wasserversorgung Gelterkinden

Sehr geehrter Herr Jemmi

Ich bedanke für Ihr Entgegenkommen und das Verständnis für unsere Beanstandung der Rechnung. Auch ich bin mit dem geschilderten Vorgehen einverstanden und bitte um Zustellung der neuen Rechnung.

Freundliche Grüsse

Matthias Schürch  
Gemeinderat  
078 808 8949

Einwohnergemeinde Gelterkinden  
Marktgasse 8  
4460 Gelterkinden

[matthias.schuerch@gelterkinden.ch](mailto:matthias.schuerch@gelterkinden.ch)  
[www.gelterkinden.ch](http://www.gelterkinden.ch)



**Von:** Marco Jemmi <m.jemmi@hardwasser.ch>

**Gesendet:** Freitag, 28. März 2025 13:42

**An:** Schürch Matthias <Matthias.Schuerch@gelterkinden.ch>

**Betreff:** WG: Verrechnung für Grundwasserpumpe 2, Wolfstiege, Wasserversorgung Gelterkinden

Sehr geehrter Herr Schürch

Nachstehend erhalten Sie unseren Vorschlag zum Einschreiben der Gemeinde Gelterkinden vom 12. Februar 2025 (aufgrund eines Tippfehlers erreichte Sie unser Vorschlag leider nicht – sorry!). Ich habe den Vorschlag bereits telefonisch mit Herrn Bürgin vorbesprochen. Gemäss seiner Auskunft wäre er mit dem Vorgehen einverstanden.

Gerne erwarte ich Ihre Antwort.

Beste Grüsse & ein schönes Wochenende  
Marco Jemmi

Hardwasser AG  
4133 Pratteln

**Von:** Marco Jemmi

**Gesendet:** Freitag, 28. März 2025 13:31

**An:** 'mattias.schuerch@gelterkinden.ch' <mattias.schuerch@gelterkinden.ch>; pascal.buergin@gelterkinden.ch; samuel.froehlicher@gelterkinden.ch

**Cc:** Thomas Meier <t.meier@hardwasser.ch>

**Betreff:** Verrechnung für Grundwasserpumpe 2, Wolfstiege, Wasserversorgung Gelterkinden

Sehr geehrter Herr Schürch, sehr geehrter Herr Bürgin, sehr geehrter Herr Fröhlicher

Aufgrund Ihres Einspruchs vom 12. Februar 2025, in Bezug auf unsere Abrechnung zur Revision der Grundwasserpumpe 2, haben wir unsere Dienstleistung kritisch beurteilt.

Wir haben dabei Verbesserungspotentiale innerhalb des administrativen Prozesses resp. der Auftragssteuerung erkannt, welche das Resultat entsprechen beeinflusst haben.

Für Ihre Beanstandung haben wir daher Verständnis. Wie telefonisch mit Herrn Bürgin vorbesprochen schlagen wir Ihnen als Entgegenkommen vor, den Revisionsaufwand

der Pumpe 2 von CHF 66'331.05 (exkl. MWST) auf der Preisbasis der Pumpe 1 (Oktober 2021) von CHF 48'521.07 (exkl. MWST) zu verrechnen.

Dies entspricht unter Berücksichtigung des aktuellen MWST-Satzes CHF 52'451.27

Wir hoffen auf Ihr Einverständnis bezüglich unseres Vorschlags und entschuldigen uns für die entstandenen Unannehmlichkeiten.

Gerne erwarten wir Ihre baldige Antwort.

Beste Grüsse

Hardwasser AG

Marco Jemmi

Geschäftsführer Stv.

\*\*\*\*\*  
Hardwasser AG, Regionales Trinkwasserwerk  
Rheinstrasse 87, 4133 Pratteln

Direkt 061 815 93 31  
Telefon 061 815 93 30  
Telefax 061 815 93 33  
E-Mail [m.jemmi@hardwasser.ch](mailto:m.jemmi@hardwasser.ch)  
[www.hardwasser.ch](http://www.hardwasser.ch)

\*\*\*\*\*

## Jenni Daniel

---

**Von:** Schürch Matthias  
**Gesendet:** Dienstag, 29. April 2025 10:50  
**An:** Jenni Daniel  
**Betreff:** WG: Verrechnung für Grundwasserpumpe 2, Wolfstiege, Wasserversorgung Gelterkinden

Und hier dann die Änderung nach unserer Einsprache, nur noch per Mail

**Von:** Marco Jemmi  
**Gesendet:** Freitag, 28. März 2025 13:31  
**An:** 'mattias.schuerch@gelterkinden.ch' <mattias.schuerch@gelterkinden.ch>; pascal.buergin@gelterkinden.ch; samuel.froehlicher@gelterkinden.ch  
**Cc:** Thomas Meier <t.meier@hardwasser.ch>  
**Betreff:** Verrechnung für Grundwasserpumpe 2, Wolfstiege, Wasserversorgung Gelterkinden

Sehr geehrter Herr Schürch, sehr geehrter Herr Bürgin, sehr geehrter Herr Fröhlicher

Aufgrund Ihres Einspruchs vom 12. Februar 2025, in Bezug auf unsere Abrechnung zur Revision der Grundwasserpumpe 2, haben wir unsere Dienstleistung kritisch beurteilt.

Wir haben dabei Verbesserungspotentiale innerhalb des administrativen Prozesses resp. der Auftragssteuerung erkannt, welche das Resultat entsprechen beeinflusst haben.

Für Ihre Beanstandung haben wir daher Verständnis. Wie telefonisch mit Herrn Bürgin vorbesprochen schlagen wir Ihnen als Entgegenkommen vor, den Revisionsaufwand

der Pumpe 2 von CHF 66'331.05 (exkl. MWST) auf der Preisbasis der Pumpe 1 (Oktober 2021) von CHF 48'521.07 (exkl. MWST) zu verrechnen.

Dies entspricht unter Berücksichtigung des aktuellen MWST-Satzes CHF 52'451.27

Wir hoffen auf Ihr Einverständnis bezüglich unseres Vorschlags und entschuldigen uns für die entstandenen Unannehmlichkeiten.

Gerne erwarten wir Ihre baldige Antwort.

Beste Grüsse

Hardwasser AG

Marco Jemmi  
Geschäftsführer Stv.

\*\*\*\*\*  
Hardwasser AG, Regionales Trinkwasserwerk  
Rheinstrasse 87, 4133 Pratteln

Direkt 061 815 93 31  
Telefon 061 815 93 30  
Telefax 061 815 93 33

E-Mail [m.jemmi@hardwasser.ch](mailto:m.jemmi@hardwasser.ch)

[www.hardwasser.ch](http://www.hardwasser.ch)

\*\*\*\*\*

## Ott Christian

---

**Von:** Meier Dieter <dieter.meier@bkb.ch>  
**Gesendet:** Montag, 20. April 2026 22:35  
**An:** Hürbin Manuela; Ott Christian  
**Cc:** Jenni Daniel; Buergin Pascal; meierdieter@bluewin.ch  
**Betreff:** AW: Kreditabrechnungen  
**Signiert von:** dieter.meier@bkb.ch

Guten Tag miteinander,

Ich habe die mir zugestellten Protollauszüge und die dazugehörigen Leistungsabrechnungen, Buchungsbelege kontrolliert.

Prüfungskreis; Buchungsstempel, Buchungsvisum, Unterschriftenkompetenzen und anhand der «druckfrischen» JR 2025 die entsprechend tangierten Konti. Letzteres habe ich stichprobenweise nachvollzogen.

Kredit- / Abrechnungsübersicht;

- Ersatz Neubau Wasserleitungen über CHF 136'676.30
- WV Wasserschutzzonen Röten über CHF 19'644.20
- Revision der Pumpen Wolfstiege (deren 2) über CHF 102'197.75
- Erneuerung Strassen-, Wasser- und Abwasserreglement über CHF 57'299.95
- Abrechnungen Advokat Daniel Levy – Total 10 Abrechnungen
- Kreditabrechnung Wasserschutzzonen Dübach Ost über CHF 28'157.05
- Kreditabrechnung Wasserschutzzonen Röten über CHF 19'644.20
- Kanalisations, Erhaltungsmassnahmen 2024 über CHF 54'029.80
- Gemeindestrassen Werterhaltung 2024 über CHF 186'619.55

Die Abrechnungen und Buchungsbelege sind ordnungsgemäss geführt. Es wurden keine Differenzen festgestellt.

**Anmerkung;**

Die Einhaltung der ordentlichen Gültigkeitsdauer von drei Jahren seit Beschluss an der GV soll konsequenter umgesetzt werden.

Lieben Dank.

Im Namen der RPK Gelterkinden

Dieter Meier, Präsident